

**GUZURREZKO**

**MAITETASUNA**

**(Amor de mentiras)**

**Comedia vasca en tres actos y en prosa**

**original de**

**D. Román Zubiaur**

**Escrita expresamente para el Cuadro Literario  
de la Juventud Jaimista de Bilbao**



**BILBAO: 1913**

**LIBRERÍA SAN JOSÉ.—Cinturería, 7 y Correo, 25**



*A Don Ibañeta... ontero, a  
nien afebrar le conoci' como  
a ser mi protector.*

**GUZURREZKO**

*R. Zubiaur*

**MAITETASUNA**

**(Amor de mentiras)**

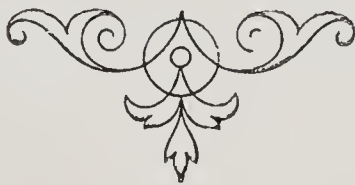
---

**Comedia vasca en tres actos y en prosa**

**original de**

**D. Román Zubiaur**

Escrita expresamente para el Cuadro Literario  
de la Juventud Jaimista de Bilbao



BILBAO: 1913

LIBRERÍA SAN JOSÉ.—Cintuenería, 7 y Correo, 25

---

**Esta obra es propiedad del autor, y  
nadie sin su permiso podrá represen-  
tarla ni reimprimirla.**

---

*Sr. D. Ildefonso de Aréchaga.*

*A V. á quien íntima y cordialmente quiero dedico este libreto. Lo hago con el noble propósito de rendir un homenaje á sus esclarecidas virtudes y á su probada y abnegada fé política.*

*Claro es que esta obrita no conmoverá á los penates de nuestra literatura clásica, ni hurtará el sueño á los preclaros genios un poco alborotados de nuestro tiempo. No tiene pretensiones pero merece estimarse porque es flor de un corazón aromado por la buena voluntad.*

*El Autor.*

# REPARTO

---

MAIMENU . . . . .	21	años.
KATALIÑ . . . . .	27	»
AGUEDA. . . . .	26	»
NICASIA. . . . .	26	»
CARMENCHU . . . . .	10	»
JOSÉ-CRUZ. . . . .	55	»
PAIKU . . . . .	28	»
ANGEL . . . . .	30	»
ANTÓN . . . . .	24	»
PERU . . . . .	105	»
SELEDÓN . . . . .	31	»
QUICO . . . . .	29	»
CHOMIN. . . . .	25	»

## UN TAMBORILERO

LA ACCIÓN SE DESARROLLA EN ARRATIA

---

ÉPOCA ACTUAL

Derecha é izquierda las del actor





---



---

# ACTO PRIMERO

---

## DECORACIÓN

En primer término izquierda, caserío con ventana en el piso.—Segundo término derecha, caserío antiguo con parte de su tejado derruido.—Tercer término derecha, camino en cuesta.—Al fondo, decoración con campos, camino, caseríos, ermita, etc.

## ESCENA PRIMERA

ANGEL, MAIMENU Y PERU

Al levantarse el telón, aparece Peru sentado en una silla junto al caserío del segundo término derecha, y colocado convenientemente para que el público aprecie su caracterizado. Angel, pintor catalán, cubrirá un elegante traje con su blusa de faena. Mira alternativamente á Peru y á un cuadro que tiene delante, en el cual simula pintar al anciano.

ANGEL     Se realizó mi sueño. El triunfo será enorme, grandioso, de los que dan fama... Así... (Da unas pinceladas) ¡Colosal! (Se retira para mirar el cuadro á distancia) ¡Soberbio! En la vida trazó mi pincel con más fortuna... Vaya, lo dejaremos hasta mañana. (Se dirige á Peru, y le habla muy fuerte al oído á la vez que le ayuda á levantarse) Basta por hoy, buen anciano.

MAIM.     (Asomándose á la ventana del caserío izquierda) ¿Terminar ha hecho usted, Don Angel?

ANGEL     Sí, Maimenu. Baja un momento. (Entra con Peru en el caserío del segundo término derecha.)

MAIM.     (Sale y mira el cuadro) ¡Ené, que bien está!

ANGEL     (Saliendo) ¿Te gusta?

MAIM. Mucho. ¡De verdá parese!

ANGEL Ya solo faltan pequeños detalles. Retocar las manos... Casi nada. Dime, bella Maimenu: ¿te gustaría tener un cuadro como este?

MAIM. Sí pero... diñeros cuesta y.....

ANGEL Mi ofrecimiento es desinteresado. Será un regalo, un recuerdo mío. ¿Lo aceptarás?

MAIM. Muchos erregalos me vas usté haciendo y entoavía yo pues é... nada te he dao á usté.....

ANGEL ¿En tan poco valoras tus miradas y pensamientos? Eres injusta, Maimenu. Cada minuto que me dedicas vale más, mucho más que mis modestos obsequios.

MAIM. ¿Ya es verdá esos cosas que desir me sueles haser usté?

ANGEL ¿Lo dudas?

MAIM. No sé... ¡Como usté ser hases un señorito y yo una aldeana!

ANGEL ¡La eterna cantinela! ¡El reflejo de tu cándida sencillez!

MAIM. Algunos veses, ya te creo lo que desir me hases, pero otras.....

ANGEL ¿Qué?

MAIM. Quedar me hago pensando mucho tiempo, todo el noche, en tí, en usté, en todo eso que contar me hases de que ser haré yo tu.....

ANGEL ¿Mi esposa?

MAIM. Bay. Errecordar hago esos promesas, y me suelen pareser como cosa de sueño. Sin saber por qué, llorar hago.

ANGEL (Cariñoso) ¿Llorar tú?

MAIM. Mucho... Pienso en que salir no te hase del corasón lo que me dises. Que cuando treminar hagas el cuadro, marchar harás sin desirme siquiera adiós. Que nunca más te alcordarás de mí.....

ANGEL Torturas tu imaginación con infundados recelos. Mi amor hacia tí es puro, sincero. Te amo con locura, con egoismo, si egoismo puede llamarse á querer que seas mi esposa... ¿Quieres más?

MAIM. Pues si querer tanto me hases, ¿por qué no le dises á mi aita que casar quieres haserte con mí?



ANGEL No es por nada... Sin embargo, si ese es tu deseo, hoy mismo quedarás complacida. Hablaré á tu padre, y si no se opone, pronto serán una realidad nuestros proyectos.

MAIM. Si; haste eso pa que yo estea contenta.

ANGEL Te doy mi palabra. (Aparte) Esto es lo que yo quería. Que ella me lo propusiera. Así no infundo sospechas.

MAIM. ¡Probe Antón! ¡Pena me da!

ANGEL ¿Aún le quieres?

MAIM. No.

ANGEL Entonces.....

MAIM. Pero acordar me hago porque ser hisó siempre muy bueno pa mí. Hasta que vinistes usté y hablar me hisistes de esos cosas tan bonitos que yo oir nunca había hecho. Desde entonses, gustar no me hasía verle y pa no encontrarme con él, marchar solía haser por otro camino.....

ANGEL Pues sino lo quieres, no sé por qué te preocupa tanto.

MAIM. ¡Estar hase tan triste!

ANGEL Volverá su alegría, no lo dudes. Acaso tenga ya nuevos amores y no se acuerde de tí.

MAIM. Eso no. Cuando enfadar nos hisimos, desir me hisó que no sería nunca novio de otra.

ANGEL ¡Tonterías! ¡Por decir algo! Seguro estoy de que ya no te quiere.

## ESCENA II

DICHOS, JOSÉ-CRUZ Y PAIKU

JOSÉ (Sale con Paiku por segundo término izquierda. Trae unas lornas sujetas á un palito) Buenos días, Don Angel.

MAIM. ¡Aita!

ANGEL Felices, José-Cruz.

JOSÉ (Mirando el cuadro) ¡En el nombre!.. ¡Esto es sensia!

ANGEL ¿Qué le parece?

PAIKU Pues que pa estar vivo no le falta más que andar. ¡Hasta los bujeros de la narís se le conosen!

JOSÉ ¡Clavao está!

- PAIKU Cada cual pa lo que ha nasido. Usté, pa pintor.  
MAIM. Y tú, pa carpintero.  
PAIKU Y tamién pa pintor.  
JOSÉ ¡No digas!  
PAIKU Si por sierto. Ayer hise un rétulo pa poner de anuncio en mi casa. Ya lo vereis. Bastante así está pintao.  
JOSÉ (A Angel) ¿Y á usté como le ha dao el ocurrencia de erretretrarle á Peru?  
ANGEL No es mío el capricho. Este lienzo es propiedad de un millonario francés que estuvo aquí hace seis meses.  
PAIKU ¿Uno colorao, colorao, que tenía unos bigotazos hasta los ojos?  
ANGEL El mismo. Es muy caprichoso. Su magnífica colección de cuadros será sin duda alguna la más valiosa de Francia. De su excursión por Vizcaya, fué Peru quien más llamó su atención. Encontró en él digno asunto para un cuadro.  
JOSÉ Esos estrangeros de Francia son tremendos.  
ANGEL Don Roberto, que así se llama el que nos ocupa, me propuso en Barcelona un viaje á Vizcaya. Es poco su trabajo—me dijo.— Se trata de pintar á un vizcaíno que cuenta ciento cinco años. ¿Es cierto que Peru tiene esa edad?  
JOSÉ A mi me tiene contao que él jué agüelo el mismo día que naser hisé yo.  
ANGEL Para terminar diré á ustedes que Don Roberto me retribuirá espléndidamente. Valoró mi trabajo en quince mil francos.....  
MAIM. (A Paiku) ¿Qué quiere desir francos?  
PAIKU ¿No sabes?  
MAIM. No.  
PAIKU Pues francos quiere desir franquesa.  
ANGEL Quince mil francos que vienen á ser más de diez y seis mil pesetas.  
MAIM. ¡Ah! (A Paiku) ¿Pa que me has disido.....  
PAIKU Pa que te callarías, mujer.  
JOSÉ Loco debe estar ese fransés.  
ANGEL Tal vez.

- PAIKU Por menos que eso ya le vendería yo todos los cuadros que tengo.
- ANGEL Pero tus cuadros adolecerán del mayor de los defectos.
- PAIKU ¿Defectos?
- ANGEL Sí; su falta de mérito.
- PAIKU Pues no vaigas á creer que no meresen la pena. Yo estoy dibujao en uno de ellos. Si se me pinta la cabeza calvo y unos arrugues en el cara, me quedo como si tendría dosientos años. (Angel se rie)
- JOSÉ Bien pues, Don Angel. Hablar haremos de cada cosa un pedaso. Aquí me traigo sinco loinas pa usté.  
(Mostrándolas)
- ANGEL ¡Buena ración!
- JOSÉ ¿Las quieres comer?
- ANGEL Mucho me gustan. Es uno de mis platos predilectos.
- JOSÉ Pescar las hecho por eso.
- ANGEL Le diré á usted. (Mira el reloj) Las once.....
- PAIKU La mejor hora pa echar un pisolabis.
- ANGEL (Indeciso) El caso es que.....
- JOSÉ Enseguida se ponen estos.
- ANGEL Tiempo me sobra, pero.....
- MAIM. ¿Por el cuadro es?
- ANGEL Claro. Aquí no puede quedar.
- PAIKU Si quieres, ya te lo llevaré yo á la posada tuya.
- JOSÉ En mi casa tamién se podía guardar.
- ANGEL No está mal. Al mismo tiempo, José-Cruz, hablaremos de un asunto que á los dos nos interesa.
- JOSÉ Ale pues. (Entran los cuatro en el caserío de izquierda llevando cuadro, pinturas etc. Paiku sale al momento.)

### ESCENA III

PAIKU y ANTÓN

- PAIKU Esto me ole mal. Desde hase dos meses ó así, me parese que el pintorsito ese anda detrás de Maimenu:  
(Aparece Antón en el camino del tercer término derecha) ¡Pobre Antón!
- ANTÓN ¡Paiku!
- PAIKU ¡Hola, Antón! ¿A verle á tu chica vienes?
- ANTÓN No. Hase serca de dos meses que enfadar nos hisimos.



- PAIKU      ¿De verdá?
- ANTÓN      Bay.
- PAIKU      Pues no me habías dicho nada.
- ANTÓN      ¿Pa qué?
- PAIKU      Rasón tienes. Después de todo, á mi nada me importa y.....
- ANTÓN      Vivir no hago asosegao desde entonses. Tener hase el pintor todo el culpa.....
- PAIKU      ¡De poco te apuras!
- ANTÓN      ¿Poco dises?
- PAIKU      Claro, hombre. No parese sino que el mundo se acaba porque te haigas enfadao con Maimenu.
- ANTÓN      ¡Querer le hago tanto!
- PAIKU      ¡Lerdo! ¿Que se enfada una? Ya vendrá otra. ¡No sabes que pa cada hombre hay dies y seis mujeres!....
- ANTÓN      Tamién ella, querer me hasía mucho y.....
- PAIKU      Con la boca te solía desir eso, ¿verdá?
- ANTÓN      ¿Cómo querías pues que me diría?
- PAIKU      Mira, Antón: con las mujeres hay que saber conducirse. Pa conoserlas hay que ir direto al corasón. ¿Que se suben á la parra? Muy bien. Te subes tú á un árbol. ¿Que lloran? Tú reir. Las lágrimas de las mujeres son falsificaos. ¿Que te disen que tienen otro? Ni caso, como que no oyes.
- ANTÓN      Sí, pero.....
- PAIKU      ¡Calla, inosente! Cuando una mujer te diga que no te quiere, hases como que te marchas. Andas con los piés unos ocho pascos ó así, ¿eh? Ya verás que lista te coge de la blusa; y si la blusa no es bastante. del pescueso. La cuenta que se echan ellas: «si este se marcha, igual no viene otro.»
- ANTÓN      Ser hará eso sierto, Paiku, pero yo no soy como tú. Gustar me hase á mí el formalidá.
- PAIKU      Te compadesco, querido. Si no hases esto que te digo, dentro de poco te llevarán á Mermeo. ¡Hasta flaco te has quedao estos días!
- ANTÓN      Perder hecho el apetito.
- PAIKU      ¡Coitao! Mira: contar te haré una cosa que me pasó á mi en Bilbao cuando estaba aprendiendo el ofisio.....



- ANTÓN Otro día. Agora no estoy con humor pa oir cuentos.  
PAIKU Entonses ya puedes ir hasiendo el testamento. Tú te morirás de dolor de corasón ó algo paresido á eso.
- ANTÓN Golver hago al monte, Paiku. A pensar... Siempre con ella, con Maimenu, con la que me ha hecho traición, con ese mujer á quien aborreser le debía y no puedo. Cuanto ver le hago menos, más me alcuerto de ella. Cuantos más despresios me hase, más le quiero.
- PAIKU Esos son simplesas de corasones como la pucha.  
ANTÓN No, no son simplesas. Eso es algo que yo no sé desir. Algo que me hase daño, que unas veces me pone triste y otras como loco... Ser hasiámos muy felises, mucho. Hasta que venir hisó ese pintor á errobarme lo que yo más quería.
- PAIKU Almorsando juntos están ahora.  
ANTÓN ¿Cómo pues?  
PAIKU Me parese que debe ser con la boca. Unas loinas que ha pescao José-Crus esta mañana. Esperales. Enseguida saldrán.
- ANTÓN Marchar hago por no verles. No podría erresistir y tal ves sería peor. Agur, Paiku (Marchando por el camino del fondo)  
Sí. Vale más que ver no les haga.

## ESCENA IV

PAIKU y KATALIÑ

- PAIKU (Por Antón.) Una nueva víctima del amor. (Mirando hacia primer término derecha) O los ojos me engañan, ó aquella es Kataliñ. Sí, la misma... ¿Qué le pasará? ¡A que se ha enterao de lo de Agueda!
- KATA. (Sale secándose los ojos con el delantal) ¡Traidor!
- PAIKU (Aparte) ¡Aseite! ¡Me va á poner como nuevo!
- KATA. Tú no tienes vergüensa, ¿verdá?
- PAIKU Según pa que cosas.
- KATA. Desir me han hecho que tienes otro novia. Así sois vosotros de falsos. (Llora)

- PAIKU (Aparte) Vaya, voy á ponerme en carater. (A Kataliñ) O te callas ó me marchó.
- KATA. (Apurada) No, no. Ya no lloro, ¿ves?
- PAIKU (Aparte) No falla ni una. ¡Menuda táctica tengo. (A Kataliñ) Ahora dite lo que tengas que desir.
- KATA. Pues é... que desir hasen en el pueblo que pedir le has hecho errelaciones á Agueda.
- PAIKU ¿La de Crusiaga?
- KATA. Bay.
- PAIKU (Aparte) No puede haser uno nada sin que le sepan.
- KATA. ¿Verdá es eso?
- PAIKU ¡Que va á ser, mujer! Eso es una calunia que me ha levantao esa trasto. Siempre me anda siguiendo y disiéndome que á ver si quiero ser su novio. (Con aire de importancia) Casi todos los días me piden relaciones dos ó tres mosas lo menos.
- KATA. Pero tú no les hases caso, ¿verdá?
- PAIKU Claro que no. A nadie le quiero más que á tí... ¡Saliquitrosa! ¡Sielito!
- KATA. Oye, Paiku.....
- PAIKU ¿Qué quieres?
- KATA. (Como avergonzada) ¿Cuándo haseremos casorios?
- PAIKU ¿Ya estás pensando en ir al Vicaría?
- KATA. Siempre de novierías pues é... no podemos andar.
- PAIKU ¿Ya sabes tú lo caro que está todo?
- KATA. Si pero... trabajar haremos mucho y ya ganaremos pa vivir.....
- PAIKU Pues yo, chica, la verdá... Entoavía en unos cinco ó seis años no tengo prisas pa casar.
- KATA. Esos son disculperías. Será porque quedrás haser casorios con otra.
- PAIKU A mí no me digas eso otra ves, ¿eh? porque igual me da una vientolada y te dejo.
- KATA. (Apurada) No, no. Ya no te disiré más. ¡Pero tanto tiempo de novios, demasiao es!
- PAIKU Bueno; si veo que andas formal y que me quieres mucho, ya te entregaré poco á poco mis papelés. (Aparte) Algo hay que desirles pa que se queden contentas.

- KATA. (Mirando hacia primer término derecha) ¡Ené! ¡Agueda viene allí!
- PAIKU (Azorado) ¿Agueda dises?
- KATA. Bay. Desir le puedes haser agora que tú que no tienes otro novia más que yo.....
- PAIKU (Aparte) ¡Menudo compromiso! ¡Ahora si que se arma pastelada!
- KATA. ¿Ya le disirás?
- PAIKU Mejor es que le digas tú, porque yo... pues é... á casa tengo que ir y... Agur. (Vase corriendo por tercer término izquierda).

## ESCENA V

### KATALIÑ y AGUEDA

- KATA. ¡Ené, que listo corre! (Pausa) Agora le voy desir á Agueda cuatro cosas. ¡Hola! Querer errobarme el novio!
- AGUE. (Entrando por primer término derecha) Buenos días, Kataliñ.
- KATA. Pa mí buenos están.
- AGUE. Y pa mí tamién. Contentura grande tengo por que Paiku escribir me ha hecho un carta pidiéndome errelaciones.
- KATA. ¿A tí?
- AGUE. Bay.
- KATA. Esos ser harán ilusiones tuyos.
- AGUE. No por sierto.
- KATA. Desir me ha hecho á mi Paiku hase poco que mentira es lo del carta.
- AGUE. ¿Mentira dises?
- KATA. Y gorda.
- AGUE. Pa que veas que no son engañiflas, mira. (Saca una carta y se la enseña.)
- KATA. Pa que dejar le hagas en pas te habrá escrito eso. Siempre andas detrás de él y ¡claro! ¡Envidiosa!
- AGUE. ¡Chapusera! ¡Tú si que si andas disiendo que ser hase novio tuyo!
- KATA. Desir hago la verdá.
- AGUE. Pero él no te quiere. ¡Por mi te ha dejao!
- KATA. ¿Por un birrocha como tú?
- AGUE. Entoavía no tengo yo tus veintiocho añosos.



KATA. ¿Que no? Tamién veintinueve.  
AGUE. Callar haste, pan sin sal.  
KATA. Insultar no hagas, ¿eh? Me parese que hoy sin trensas vas ir á casa.  
AGUE. Tú lo que tienes es mucho errabia porque Paiku no te quiere.  
KATA. Ya veremos pa quien de las dos es.  
AGUE. Pa mí.  
KATA. ¿Eh? Errepetir haste otro ves por que oír no hecho bien.  
AGUE. Ya le disiré yo lo vaga que eres.  
KATA. Oye tú, susia. (Se sujetan las dos como para reñir. Salen del caserio izquierda José-Cruz y Angel. Maimenu se asoma á la ventana.)

## ESCENA VI

Dichas, JOSÉ-CRUZ, ANGEL y MAIMENU

JOSÉ (Separando á las rivales) ¿Que demoñio vos pasa?  
AGUE. (A Nicasia) No pues... ¡Ya te acordarás de mí!  
KATA. ¡Trampantojo!  
MAIM. Callarsos, chicas. Parese mentira que ser hagais amigas y esteais erriñendo así.  
AGUE. Ella es la que ha empesao primero.  
KATA. Porque desir has hecho tú que Paiku es tu novío.  
AGUE. Como callar no hagas, me parese que sín un arañaso no te quedas. ¡No pues!....  
JOSÉ ¡Isilik! ¡Hum...! Tu, ir haste á casa por aquí. (Le señala á Kataliñ el segundo término izquierda) Y tú, por allí. (Le señala á Agueda el primer término derecha. Se amenazan las dos antes de marchar.)

## ESCENA VII

JOSÉ-CRUZ, ANGEL y MAIMENU

MAIM. Ese Paiku, armar hase siempre lios entre las mosas.  
ANGEL Es un tenorio.  
JOSÉ Oye, Don Angel: ¿entonses el casorio vuestro....?  
ANGEL Ya hablaremos otro rato con más espacio y acordaremos la fecha.  
JOSÉ Bien pues.



MAIM. (Aparte) ¡Que bien! ¡A Barselona dise que llevar me hará!

ANGEL Vaya, hasta luego. Voy á ver si tengo carta.

JOSÉ Ir hago yo tamién hasta el posada á errecoger unos ansuelos.

ANGEL Entonces iremos juntos. Adiós, Maimenu.

MAIM. Ondo ibilli. Agur, aita.

JOSÉ Agur. (Vá-e con Angel por primer término derecha y Maimenu se retira de la ventana)

## ESCENA VIII

### NICASIA y PAIKU

NICA. (Sale por tercer término izquierda. Viste traje negro con puños y cuello blancos. Caracteriza el papel de doncella de unos veraneantes.)

¿Me seguirá? Acortaré un poquito el paso para que me alcance.....

PAIKU (Sale siguiendo á Nicasia.—Aparte) ¡Ya está aquí! Vamos á ver, Paiku, como desarrollas tu experiensia.

NICA. (Aparte) Me parese que le oigo por aquí detrás.

PAIKU Que elegansia tienes hoy, Nicasia. ¡Estás presiosa!

NICA. (Aparte) Aunque me gusta mucho este Paiku, no he de darle á demostrar.

PAIKU ¿No dises nada encanto?

NICA. (Volviéndose hacia Paiku) Déjame en pas porque no tengo ganas de coplas.

PAIKU ¡Cuidao que eres desagradesida, mujer!

NICA. ¡Mejor!

PAIKU Con ese genio tan pirri ¡cualquiera te dise una ternesa!

NICA. Ni falta que hase.

PAIKU Yo que pensaba.....

NICA. Pa desirme cosas ya es bastante el novio que tengo en Bilbao. (Aparte) ¡Que mentira más gorda he dicho.

PAIKU ¡Cuidao qae tienes grasia pa desir las cosas! ¡Hablas con un desparpajo que da gusto!

NICA. (Aparte) Si me pide relaciones enseguida le digo que sí.

PAIKU Que mirada más trasionera tienes, Nicasia. Se queda uno como atortolao.....

NICA Calla, coplero. A mi no me hase falta que me digas

- flores. (Aparte) Tengo que haserme de valer para que no vea que estoy deseando encontrar novio.
- PAIKU. Oye, Nicasia: ¿ya irás esta tarde á la fuente?
- NICA. No.
- PAIKU. ¿Que así te pones, chical
- NICA. Y si voy ¿qué?
- PAIKU. Pues que si tu quieres ya te llevaré yo el potijo.
- NICA. ¿Tú conmigo? Aj..... (Escupe)
- PAIKU. ¿Eh? (Aparte) Ahora me toca á mí el subir á la parra. (A Nicasia) Agur, moño al trote. (Da cinco pasos contándolos) Uno, dos, tres, cuatro, cinco.....
- NICA. (Riéndose y un poco apurada) No marches, tonto. En bromas te desía eso.....
- PAIKU. (Aparte) Esta no me ha dejao dar ni los dies pasos que marca el Reglamento.
- NICA. ¡Que á punto coges las cosas!
- PAIKU. Dime pues, salerosa: ¿Ya irás á la fuente?
- NICA. Sí. (Aparte) Si me llego á descuidar se me escapa.
- PAIKU. ¿Y á ese novio que tienes en Bilbao?....
- NICA. Ya le dejaré si tu quieres.
- PAIKU. (Aparte) Ya se ha tragao el ansuelo. Mi presensia les hace un efeto tremendo á las mujeres.
- NICA. Lo que yo quiero es que sea una cosa formal. Casarnos enseguida.
- PAIKU. (Aparte) ¡Esta si que es espavilada! (A Nicasia) ¿Casar díses?
- NICA. Sí, mujer. Si tienes mucha prisa, mañana igual.
- NICA. Tan pronto no se puede, pero.....
- PAIKU. Mira: yo te daré mis papeles poco á poco. Cada ves uno. Cuando te haiga dao todos, ¡trás!. nos vamos ande el cura.
- NICA. Me parese muy bien.
- PAIKU. (Aparte) Todas, ¿eh?, pero todas. En cuanto cumplen los veinticinco se agarran aunque sea á un clavo con fuego.
- NICA. Ahora voy á esperarle á la señorita mayor que viene de Bilbao.
- PAIKU. ¿Quieres que te acompañe? (Aparte) Seguro que me dise que sí.
- NICA. Bueno pues.

PAIKU      Vamos entonses. (Aparte) ¡Cuidao que he nasido con suerte! (Vanse por primer término derecha.)

## ESCENA IX

MAIMENU y ANTÓN

MAIM.      (Saliendo del caserío de izquierda) Agora si que estar hago contenta. ¡Menudo envidia tendrán las mosas! El aita mío ya está comporme en que yo haga casorios con Don Ángel.

ANTÓN      (Saliendo por el camino del fondo) ¡Maimenu!

MAIM.      (Aparte) ¿A qué vendrá este?

ANTÓN      (Acercándose) ¿Entoavía estar hases con enfado?

MAIM.      (Con seriedad) Yo no tengo enfado con nadie.

ANTÓN      ¿Otro ves me quieres entonses?

MAIM.      Bay.

ANTÓN      Gracias, Maimenu. ¡No sabes lo felís que me hases con desir eso!

MAIM.      Aguardar haste un poco, Antón. Querer te hago yo como se les quiere á los amigos, pero nada más.

ANTÓN      ¿Pero novia mío no serás?

MAIM.      No. Tener hago errelaciones con otro.....

ANTÓN      Con Don Angel, ¿verdá?

MAIM.      Bay. Hablar hemos hechò con aita y drento de poco haseremos el boda.

ANTÓN      (Exaltándose) Desir no me hagas eso, Maimenu. Mentira es.

MAIM.      Sino quieres creer.....

ANTÓN      Vosotros no vos casareis.

MAIM.      ¿Que no?

ANTÓN      ¡No!

MAIM.      ¿Por qué?

ANTÓN      (Con firmeza) Porque no premitiré que ser hagas pa otro. Porque yo no quiero.....

MAIM.      (Con altivez) ¿Y tú quien eres pa eso?

ANTÓN      Errasón tienes. Ser no hago nadie, nada valgo... Soy un pastor, un prbe pastor que pensar hase solo en tí, que te quiere como nadie, que soñar hasía conque



serías tú el mujer mío... Pero no, dejar no haré que hablar hagas con Don Angel. ¡Ese no te quiere!

MAIM. ¿Que sabes tú?

ANTÓN Con esos cosas que te erregala, querer hase engañarte.

MAIM. Mirar haste lo que hablar hases, Antón.

ANTÓN Dejar no vos haré en pas hasta que convenser me haga de que Don Angel querer te hase como se debe. Entonses sí, entonses.....

MAIM. ¿Que?

ANTÓN Allegrar me haré de que seas felís, de ver que estás sin penas. El día que hagas casorios, mientras tú estés erriendo de alegría, marchar haré yo al monte, á mi chosa, á sufrir, á ser el de siempre, el pastor, el que tanto te quiere; que olvidar no te hase nunca, nunca.....

MAIM. ¿Sabes lo que he pensao? Pues que tener no hago ganas de que contar me hagas tristesas. A mi, importar no me hase nada de que seas ó no felís.

ANTÓN ¡No me hagas más despresios, Maimenu!

MAIM. Tú y yo, ser hisimos novios, pero enfadaos quedemos. Agora no tienes que mandar en mí. Yo buscar hisé otro, y tú si puedes, haste lo mismo y coge otro novia. Terminar has hecho conmigo. Desir te había disido antes que querer te hasia como amigo. Agora ni así te quiero. (Entra José-Cruz por primer término derecha)

## ESCENA X

Dichos y JOSÉ-CRUZ

JOSÉ ¿Qué te pasa, Maimenu? ¿Por qué levantas tanto el vos?

MAIM. Es Antón.....

JOSÉ (Con seriedad) ¿Qué errecontra le has disido á mi chica?

ANTÓN (Tímido) Yo nada.....

MAIM. Sí, aita, sí. Desir me ha hecho que dejar no me hará haser casorios con Angel.

JOSÉ ¿Eh? ¿Verdá es eso?

MAIM. Bay.

JOSÉ Oye, tú, choriburu: que no me entere otro ves de que ni siquiera mirar le hases á mi hija, ¿eh?



- ANTÓN Oir hasme, José-Crus.....
- JOSÉ No quiero que desir me hagas nada. Ale, largo de aquí. Maimenu haserá casorios con Don Angel porque así lo hemos acordao, ¿oyes?
- MAIM. Eso, eso..... Que oir haga bien.
- JOSÉ Y buscar no me hagas el pasiensia, Antón, porque ser hago capás de darte un escramiento pa que te erreuerdes todo tu vida. Ir haste á cumplir con tu obligasión, y que ver no te hagan mis ojos otro ves errondar á mi chica... ..
- MAIM. Ya no le digas más, aita. Agora dejar hasle que haga lo que le dea el gana.
- JOSÉ Agur. (Entra con Maimenu en el caserio de izquierda)

## ESCENA XI

ANTÓN y PAIKU

- ANTÓN (Va á sentarse en el camino del fondo. Cúbrese el rostro con las manos.— Sollozando) ¡Maimenu!
- PAIKU (Sale por primer término derecha) ¿Que tienes, Antón?
- ANTÓN ¡Maimenu!....
- PAIKU ¿Y llorar hases por una mujer? Que no te vean las mosas que estás llorando, Antón, porque se les pueden poner pájaros en la cabeza y se van á cotisar muy bajos las asiones de los hombres.
- ANTÓN Mi vida es ella, Paiku. No tengo, no puedo tener alegría... ¡Maldito! ¡Maldito pintor!
- PAIKU (Aparte) El mundo anda al revés. Este coitao, llorando por una novia, y yo en cambio tengo cuatro. Kataliñ, Agueda, Nicasia, y una cosinera de Bilbao. Entoavía me faltan dose pa tener las dies y seis que le tocan á cada hombre. ¡Así son las cosas!
- ANTÓN (Se levanta, y con los puños cerrados avanza hacia el caserio de José-Cruz. Fuera de sí) ¡No! ¡No serás pa el pintor! Si con errasones no puedo, poder haré con la fuersa... Asustar no me hago por nada. ¿Luchar quereis? Pues luchar haremos. ¡Maimenu! ¡Maimenu!! ¡Agora empieso yo! (Marcha correnido por el camino del fondo.)

PAIKU      Enamorao y loco, todo es igual. En ves de haser esos gestos, cuanto mejor habría sido un par de miradas de las de reglamento. Luego se sierran los ojos unas cuantas veses, se les mira de perfil y enseguida le disen á uno: ¡Ay pues!.. ¡Ay! ¡Calla, sinsorgo! Y hasen como que le pegan á uno... Vaya, voy á seguirle á Antón porque ese es capás de haser algo que sea sonao. Dies y seis mujeres pa cada hombre. ¡Eso es hermoso! (Vase por el camino del fondo)

## TELÓN

## FIN DEL ACTO PRIMERO





---



---

# ACTO SEGUNDO

---

En segundo término derecha, caserío con un letrero que dice: «Posada» Al fondo decoración con camino, río, caserío, montes, etc. Entre el segundo término y el fondo, caserío dando frente al público. Clavado en la fachada, un cartel grande con letras mal trazadas y en el cual se lee: «Se Bende Vasura Y Carne De Serdo. Carpintería y Hestanco.»

## ESCENA PRIMERA

PAIKU solo

PAIKU (Sale del caserío del fondo besando un papel) ¡Cuanto le quiero yo á este papel! Es la fé de soltería. Con que letras más hermosos pone: «Julano de Tal» ¡soltero! Esta palabra, cuidao que llena la boca, ¿eh? ¡¡Soltero!! Vale lo que menos... ¡que se yo cuanto! Menuda alegría que se les entrará á mis novias cuando vean esto. ¡Pobresitas! Ni figurar se harán las coitadas que tengo dos solterías. ¡Hasta de soldao tuve suerte! Cuando me lisen-siaron de la milisia, sin fijarse me dieron dos fés. Yo, pa mostrar que tenía disciplina, me callé y guardé los documentos repetidos. Hoy es el día desinao pa que mis prinsesas vengan á por lo que les prometí. Ellas, coitadas, coitadas, se harán cruses de contentas. ¡Ino-sentes! (Pausa) En el armario tengo guardao la otra fé. Aquella, ó la dejo allí pa siempre, ó se la lleva alguna señorita de la aristocrasia. Si no señorita, por lo me-nos de costurera pa arriba,...



## ESCENA II

Dicho y NICASÍA

NICA. (Entrando por primer término derecha) ¡Paiku!

PAIKU ¡Hola dulsura! ¿Que trais por aqui?

NICA. Pues ya sabes. A por eso.....

PAIKU (Aparte) Vergüensa tiene pa desir que viene á por los papeles.

NICA. Como tú me dijiste que vendría.....

PAIKU ¿Que yo te dije?

NICA. Sí, hombre, sí.

PAIKU ¡Ah!; es verdá. Pues mira. (Señalándole el letrero) ¿Te gusta? Serca de un mes me ha costao el pintar ese rétulo?

NICA. Eso no es lo que yo quería.

PAIKU (Aparte) Pues si ella no me dise, yo tampoco. A terco nadie me gana. El que quiera peses que se moje el pié.

NICA. (Impaciente) ¿No te acuerdas?

PAIKU Como no hables más claro no comprendo.

NICA. ¡Que lerdo estás hoy!

PAIKU (Sonriendo) Muchas gracias

NICA. Pues venía para que me entregarías algo á cuenta.....

PAIKU ¿Que te debo yo pues?

NICA. Los papeles de casar, hombre. ¡Semejante coplero!

PAIKU Ya es hora, mujer. Si me habrías dicho eso á lo primero, ya estaba acabao. (Aparte) Siempre salgo triunfante cuando me pongo.

NICA. ¿Cuanto tiempo tardarás para entregarme todos?

PAIKU Eso depende de las sircustancias. Creo que no tardaré mucho. Por de pronto aquí tengo el de más importancia.

NICA. ¿Cual es?

PAIKU Este. (Enseñándole la fé de soltería)

NICA. Trai pues. (Quiere quitárselo)

PAIKU (Retirándolo) Tente pasiensia, chica. Ahora te entregaré la mitá, y el día de San Bartolomé, el otro pedaso. ¿Te parese bien?



- NICA. (Disimulando su alegría) Bueno pues.
- PAIKU ¡Cuántas pagarían cinco mil duros por este papelsito! ¿Soltero y libre de quintas? ¡Hay que ver lo que vale eso! En fin, Nicasia, no hay otro remedio. (Rompe en dos el papel)
- ¡Que sacrificio tan grande hago! Toma. Pa que veas que te tengo amor y cariñoso grandes.
- NICA. (Coge el papel y lo mira) Aquí no se puede leer bien.
- PAIKU Claro, mujer. Eso es un soltero partido por la mitá. Quiere desir que está uno entre Pinto y Valdemoro. Si sigues siendo formal como hasta ahora, pronto serás la reina de mi casa... ¡Ricura! ¡Monadita!
- NICA. Con esto ya tengo algo más esperansa. ¡Cuidao que te has hecho de valer!
- PAIKU Antes de dar el corasón, hay que mirar bien lo que se hase.
- NICA. Verdá es eso.
- PAIKU Oye, Nicasia: lo que ahora debes haser pa que no haiga líos, es no desirle nada á Kataliñ y Agueda.
- NICA. Ellas disen que las dos que son novias tuyas.
- PAIKU ¡Calumnias! A esas no les quiero yo por sasquelonas.
- NICA. Y son dos vagas de marca. Ni siquiera saben poner un triste cosido.
- PAIKU Menuda envidia tendrán cuando nos casemos nosotros, ¿eh?
- NICA. Ya lo creo.
- PAIKU Aunque les veas no les hables. Tú callate y haste la tuya.
- NICA. Muy bien.
- PAIKU ¿Cuando marchan tus señoritos á Bilbao?
- NICA. Hasia Noviembre ó así.
- PAIKU Ya me alegro. Pa entonses ya tendrás todos mis papeles.
- NICA. De modo que para Enero.....
- PAIKU Asetao. Al prinsipiar el año le iré á pedir las manos á tu padre.
- NICA. ¡Que bien!
- PAIKU ¿Ande vas ahora?
- NICA. A paseo con los niños.
- PAIKU ¿Vendrás luego?

NICA. Sí.  
PAIKU Hasta después entonses.  
NICA. Adiós.  
PAIKU Agur, engañadora. (Marcha Nicasia por primer término derecha)

ESCENA III  
PAIKU y AGUEDA

PAIKU (Mirando á Nicasia) ¡Está más loca que un senserrol! Soy el Juan Tenorio de Arratia.  
AGUE. (Entra por tercer término derecha mirando á todas partes) ¿No ha venido esa soso manso?  
PAIKU ¿Eh? (Volviéndose) ¡Hola, Agueda! ¿Que desías?  
AGUE. Que á ver si estar habia hecho aquí Kataliñ.  
PAIKU Yo no le he visto.  
AGUE. Como desía que dar le íbas haser tus papeles y.....  
PAIKU Mira: ¿ves aquella? (Señalando hacia primer término derecha)  
AGUE. Nicasia ó.....  
PAIKU La misma. ¿Sabes á que ha venido?  
AGUE. No.  
PAIKU Pues á pedirme relaciones.  
AGUE. ¡Semejante falsa!  
PAIKU ¡Si verías los despresios que le hecho! Llorando va.  
AGUE. Pues contentura parese que llevar hase. ¡Menudos blincos echa!  
PAIKU Eso es de rabia que tiene. De rodillas me ha pedido que por favor sería yo su novio.  
AGUE. ¿Y tú que le has dicho?  
PAIKU Pues que pa tí sola es toda mi gracia. ¡Ni figurar te hases tú lo loco que me tienes! (Enseñándole el papel) ¿Ves esto?  
AGUE. ¿Que es?  
PAIKU El mejor regalo que puedo haserte. ¡La fé de soltero!  
AGUE. ¿Pa mí es?  
PAIKU ¿Pues pa quien quieres que sea?  
AGUE. Yo no sé pues.  
PAIKU Ya me ha costao el desidirme, pero por fin.....  
AGUE. ¿Qué?  
PAIKU Después de pensar mucho, he quedao convensido de que tú eres la que más me quieres.

- AGUE. Eso dite. Y no esas dos lerdas que seguir te andan haciendo siempre.
- PAIKU Así me parese á mi tamién.
- AGUE. Oye, Paiku: ¿no sabes? Nicasia tiene pelo postiso.
- PAIKU ¡No digas!
- AGUE. Es la pura verdá. Cropé creo que se llama esa postisería.
- PAIKU Atontao me dejas, chica.
- AGUE. Con esos preparamientos, ¿como engañan, eh?
- PAIKU Verdá es. (Pausa) Vaya, Aguedachu, toma este papel y guárdalo como si sería de oro. (Se lo entrega)
- AGUE. Agora les voy enseñar á Kataliñ y Nicasia pa darles en las narises.
- PAIKU Como hagas eso me enfado y te dejo pa siempre.
- AGUE. ¿Pues?
- PAIKU Porque yo no quiero ni que les mires á la cara siquiera. Tú cállate y haste la tuya. Cuando menos se piensen, ¡plastal, nos casamos. ¿No te parese mejor?
- AGUE. Bien pues.
- PAIKU ¿Me das la palabra de que no le hablarás?
- AGUE. Bay.
- PAIKU Entonses vete á guardar esa fé de soltería porque igual me dá una locada y te la quito atrás.
- AGUE. ¿Eh? Agur. (Marcha corriendo por tercer término derecha)

#### ESCENA IV

Dicho y CATALIÑ

- PAIKU (Riéndose) ¡Menudo apuro le ha entrao! Hay que ver, ¿eh? Luego disen que no esteamos güecos. ¡Coitadas! Enseguida les pongo con chilladura. ¡Cuidao que valgo pa impresionar córasones!
- KATA. (Entrando por segundo término izquierda) ¿Ya tienes preparaos los papeles de casar?
- PAIKU (Aparte) ¡Vaya un arranque que trai! Esta no se anda con rodeos. (A Kataliñ) Primero, pa que te convensas de que te quiero un horror, mira. (La lleva al tercer término derecha)
- ¿Ves aquella?



KATA. ¿Agueda es?

PAIKU Bay.

KATA. Locura parese que lleva.

PAIKU Ya lo creo. Porque le he dicho que no seré de nadie más que de tí, se ha puesto á llorar y á tirarse de la trensa de una manera que daba miedo, ¿eh? Ha echao unos chillidos igual igual que un serdo cuando le matan. No sé lo que desía de suisidarse ó.... Entoavía estoy así como algo nervioso del susto.

KATA. No le hagas ni caso. Eso haberá hecho pa ver si dar te daba lástima y desir le hasías que sí.

PAIKU Y no es esa solo. La hija de un esconsejal de Bilbao me ha escrito unas catorse cartas ó así disiendo que á ver si me quiero casar con ella.

KATA. Le haberás disido que tener ya hases novia, ¿verdá?

PAIKU Entoavía no le he dao le contestasión porque la verdá, no sé lo que haser... Esa es una proporsión que no se pesca todos los días....

KATA. (Llorando) Pues saber ya hases tú que querer te hago yo mucho.

PAIKU (Aparte) Las mujeres sacan lágrimas aunque sea del delantal. Algún depósito deben tener. ¡Que barbaridá!

KATA. ¡Falso! Así sois todos. Dar ya haseis palabra de casorios y luego....

PAIKU (Como pensativo) Eso... Sí, porque... No llores, Kataliñ, porque me enternesco. O soy pa tí ó no soy pa nadie.

KATA. ¿De verdá?

PAIKU Ya está dicho.

KATA. No sé pues... Lo menos sien veses desir me has hecho eso y....

PAIKU Pues pa que veas que ahora es con formalidá y que no ando con chanfainerías, toma. (Saca de una cartera vieja un papel y se lo entrega)

KATA. ¿Qué me das?

PAIKU La sédula de vesindá.

KATA. ¿Esto solo? ¡Vaya una cosa!

PAIKU Por algo se empieza, mujer. Pa antes de una semana tendrás todos mis papeles, ¿eh? y enseguida ¡sas!, á casar tocan.



KATA. Menudo errabiadas que poner se harán esas dos fardelonas.

PAIKU Como sepa yo que has hablao con ellas, tenemos un disgusto. ¡A que me voy entoavía con la del consejall!

KATA. (Apurada) No vaigas, no. Ni mirar les haré siquiera.

PAIKU Tú cállate y haste la tuya.

KATA. Eso, eso.

PAIKU ¿Que te disen que soy novio de ellas? Tú ni caso. Todo es trola. ¡O pa tí ó pa la consejala!

KATA. ¿Eh?

PAIKU Me he equivocado, Kataliñchu. Quería desir que ó pa tí ó pa nadie.

KATA. ¡Ahl.....

PAIKU ¿Quieres que vaigamos á pasear un ratito? (Aparte) Como me diga que sí, le contesto que ya iremos otro día.

KATA. (Como dudando) Pues é.....

PAIKU ¿No quieres?

KATA. Poder no hago agora porque ir tengo que haser ande el costurera.

PAIKU Mis intensiones ya has visto pues. Luego no digas que no quiero pasear nunca contigo.

KATA. ¿Venir harás mañana?

PAIKU ¿Ande?

KATA. Al erromería de San Bartolomé.

PAIKU ¡Es verdá! Pues chica, ni tiempo pa pensar en eso he tenido. No me alcuerto de nada más que de tí.

KATA. Menudos balles vamos echar, ¿eh?

PAIKU Lo menos dos pesetas de ellos.

KATA. Hasta mas después entonses, Paiku. Voy ver si haser me han hecho el delantal.

PAIKU Agur, tórtola. (Vase Kataliñ por segundo término izquieeda.)

## ESCENA V

PAIKU solo

PAIKU A las tres las tengo dominaos. Cuando yo me case, no podrá desir nadie que soy un calsonasos. El que no se hase fuerte de soltero, pobre de él. A lo pri-

mero, muchos sonrisas y miradas tiernos, ¿eh?, pero después, cuando ya le tienen pescao, entre la mujer y la suegra le ponen á uno verde. A las mujeres ya les disen cuando se casan que ellas deben respetar siempre al marido, ¿eh?, y el marido á la mujer, si quiere, sí, y si no, no. Vaya, voy á recoger las cartas pa ver si me ha escrito la cosinera de Bilbao. Petronila se llama. Aquella si que se dejaría cortar un brazo por mí. Hay que verle guisar. Pone las alubias de vigilia que da gloria el comer. Esto es vivir y lo demás son coplas. (Entra en el caserío del fondo y sale al momento con una cartera propia para la correspondencia) ¡Cuatro novias y las cuatro locas! ¡Eso es canela de la fina! (Vase por primer término derecha )

## ESCENA VI

ANGEL solo

ANGEL (Sale de la posada y se dirige al caserío del fondo. Vestirá la blusa de faena. Uno de sus bolsillos estará descosido lo suficiente para que pueda caerse una carta. Llamando) ¡Paiku! ¡Paiku!.. No responde. (Pausa) Todo va viento en popa. La fortuna es mi hada protectora. Regalos, cariño fingido, promesas sin cuento... Todo contribuye á coronar mi triunfo. Con mi refinada astucia, he sabido sorprender la candidez de Maimenu y la buena fé de José-Cruz. El sincero amor que aquélla me profesa, ha influído poderosamente para que yo me granjease las simpatías de éste y la confianza de todos... Me brinda la suerte camino de rosas. La blanca paloma, la sencilla Maimenu, se deja guiar, soñadora, en alas de su ilusión, de mi deseo. Antón, débil rival, incapaz de salir victorioso en su desigual lucha conmigo, se ha retirado dejándome libre campo. Me proclamo dueño absoluto del corazón de Maimenu. ¡Será mi esposa! Un mes, dos... No fijo tiempo. Hasta que los treinta mil duros de José-Cruz pasen á mis manos... Entonces remontaré mi vuelo y abandonaré para siempre estos tranquilos lugares... Lamentos, lloros... ¡Lo de siempre! ¡Lo que no me impresiona! El pájaro bobo escapará de su jaula, y

Maimenu, la adorable gacela, será la viuda de un pintor bohemio que no ha fallecido... El fin justifica los medios.

## ESCENA VII

ANGEL y JOSÉ-CRUZ

- JOSÉ (Sale por segundo término izquierda) Felises, Don Angel.
- ANGEL ¡Hola, José-Cruz! ¿Y Maimenu?
- JOSÉ Quedar ha hecho atrás hablando con un amigo.
- ANGEL ¿Que hay de nuevo?
- JOSÉ Pues que echar harán mañana los últimos poclamas vuestros en el Misa Mayor. En pasando mañana, cuando pareser sos haga bien, ya podeis haser el casorio.
- ANGEL Mi deseo es que nuestro enlace se verifique á la brevedad posible.
- JOSÉ ¿Que día te parese bueno?
- ANGEL A elección de Maimenu dejo la designación de la fecha.
- JOSÉ Como quieras usté.
- ANGEL Oiga, José-Cruz: ¿va usted hoy á Bilbao?
- JOSÉ Bay. Arreglar tengo que haser unos cositas y....
- ANGEL Yo le acompañaré. Precisamente tengo que cobrar un cheque que de París me han remitido.
- JOSÉ ¿Erresibir hisieron el erretrato?
- ANGEL Hace días.
- JOSÉ ¿Gustar les ha hecho?
- ANGEL Muchísimo. He obtenido un nuevo triunfo. Toda la aristocracia parisién ha desfílado por la galería de Don Roberto para admirar mi lienzo. La prensa me dedica los mayores elogios, y dice que mi último cuadro será sin duda alguna la más inspirada de mis obras. Estoy satisfecho.
- JOSÉ ¿Pagar te han hecho?
- ANGEL Al contado. Ayer recibí un cheque por valor de diez y seis mil pesetas.
- JOSÉ Pues é... con pocos cuadros asi, ganar hases buenos diñeros.



ANGEL Unos diez ó doce mil duros anuales. No es gran cosa, pero.....

JOSÉ (Asombrado) ¡Ené! ¿Tanto sí?

ANGEL Acaso quede corto en mis cálculos.

JOSÉ Pues con los intereses que tener hasé mi chica y además ajuntaos tus diñeros, ¡menudo capitalaso!

ANGEL (Con aire de importancia) Los artistas de mi talla ganan lo que quieren. Mis paisanos los catalanes, me idolatran. En Roma, Londres, París, Berlín... En todo el mundo por decirlo así, tienen fama mis cuadros. Mi nombre ocupa lugar preferente allí donde se habla de pintura. El factor principal para la conquista de tantos laureles, ha sido, además de mi talento, mi modestia, nada común entre los grandes genios.....

JOSÉ Cara de espavillao ya tienes pues.

ANGEL Cuando Maimenu sea mi esposa, iremos á vivir á Madrid. Allí pienso instalar un gran estudio de pintura con todos los modernos adelantos.....

JOSÉ Costar mucho hará eso ¿eh?

ANGEL No se puede precisar... Lo mismo pueden ser veinticinco que treinta mil duros.....

JOSÉ ¡Hola!

ANGEL Pero una vez montado mi negocio en condiciones, ganaré el oro á manos llenas.

JOSÉ Con el dote de mi chica, tener haseis bastante pa poner el negosiamiento ese.

ANGEL Ya veremos... En fin, José-Cruz; de gran satisfacción me sirve al ver que usted se da cuenta de que no me caso con Maimenu por interés.....

JOSÉ Ni desir hagas eso, hombre. Esos eran cosas de Antón, Cuanto más hondrao es uno, más tienen que hablar.

ANGEL Ciertó. Es la envidia maldita. Boda sin crítica sería una excepción.

JOSÉ Pues claro. Pasar hasé siempre lo mismo. ¡Cuántos casorios estropiar se han hecho por esos habladurías! De las mujeres disen pero... los hombres tamién-é... cuántos hay más cuenteros que los mujeres.

ANGEL Antón por ejemplo.

JOSÉ A ese quitar se le haberán hecho los ganas de hablar.

ANGEL ¿Pues?  
JOSÉ Despacilar le he hecho del caserío y además ya no es pastor.

ANGEL Me parece muy bien. Así escarmentará. (Aparte) Un estorbo menos. Todo me sale á pedir de boca.

### ESCENA VIII

Dichos y MAIMENU

MAIM. (Entra por segundo término izquierda) ¿Esperar me hasíais?

ANGEL Puedes suponerlo.

MAIM. Entretener me he hecho con Pranchisca y....

JOSÉ ¿Que te ha disido?

MAIM. Pues que Antón que desir anda disiendo que vengar se va haser y que no haseré yo casorios con Angel.

JOSÉ (Enfadado) A ver si entoavía....

ANGEL No se moleste por eso, José-Cruz. Antón es un pobre loco á quien no se debe hacer caso. Habla por despecho.

JOSÉ ¡Hum! No pues.....

MAIM. Tanto hablar tamién, cansar hase. Si él tiene enfado, que se vaiga ande quiera, pero que dejar nos haga en pas á nosotros.

JOSÉ No merese la pena que nos preocupemos por tan poca cosa.

MAIM. ¿Pues desir pa qué hase él esos cosas?

ANGEL No me molestan sus palabras. Confío en que terminarán esas habladurías en cuanto nos casemos. Vamos á ver, José-Cruz: con el fin de disipar su mal humor, daremos una vueltita con la escopeta. ¿Le parece?

JOSÉ Si usté quieres....

ANGEL Por eso se lo propongo.

JOSÉ Bien pues. Ir haremos entonses hasia las piasas de Seledón.

ANGEL ¿Que hay allí?

JOSÉ Un bandita de codornises bastante hermoso. Quitar le hisé cuatro ayer pero entoavía se quedan bastantes.

ANGEL Perfectamente. Oye, Maimenu: puedes ir pensando en señalar día para la boda y á nuestro regreso nos lo comunicas. Que sea prontito, ¿eh?

MAIM. Bueno.  
ANGEL Y usted, José-Cruz, vaya preparando las escopetas mientras yo desayuno.  
JOSÉ ¿Cual escopeta quieres tú? ¿La del cura?  
ANGEL Ya me gusta.  
JOSÉ Entonses pedir le voy haser. Hasta enseguida pues.  
ANGEL Adiós. (Entra en la posada)  
MAIM. Agur. (Vase con José-Cruz por segundo término izquierda)

## ESCENA IX

PAIKU y ANTÓN

PAIKU (Sale con Antón por primer término derecha. Trae la cartera de la correspondencia) ¿De verdá que te ha hecho eso?  
ANTÓN (Con tristeza) Sí, Paiku, sí. Pagar ha hecho así mis sudores despues de quince años de servisio.  
PAIKU Medio locos están con Angel. Mucha confiansa no creas que tengo con el pintorsito ese. Mala espina me dan sus politiquerías.  
ANTÓN Tamién á mi. Fiar no me hago hasta que casaos estean.  
PAIKU ¿Que hisiste pues pa despacharte José-Crus?  
ANTÓN Verás. Cuidando el ganao me estaba yo ayer por el mañana, cuando sentir hisé un tiro en el otro parte del monte. Pasar no había hecho media hora, cuando le ví á Don Angel que venia cargao con un liebre. Asercar se hisó ande mi, y con malos modos me dijo que le llevaría yo el liebre al pueblo porque molestar le hasía mucho á él.  
PAIKU ¿Y tú?  
ANTÓN Le contesté que yo no le sirvo mas que á mi amo. Entonses me dijo que como yo era criaio de José-Crus, que tenía que haser lo que mandar me hasía él. Luego me insultó muchas veses, no sé cuantas. Se erreía al desirme que Maimenu me había despresiaó por él. Despúes me echo un saliba. Se hasía el valiente porque tenía escopeta. Pero á mi no me daba miedo. Sin darle tiempo pa disparar, le cogí por el



pescueso y no sé... Sino viene José-Crus en aquel momento, allí se queda el pintor... Vale más así, porque si le ahogo, ¿qué habría sido de mi madre?

PAIKU No te apures. Ya encontrarás ande trabajar. Hoy mismo vengais á mi casa tu madre y tú. La grasia de Dios hay que repartir entre todos.

ANTÓN Gracias, Paiku. Los primeros cuartos que ganar haga yo, pa pagarte á tí serán.

PAIKU Oye, Antón: si quieres que seamos amigos, no hables de pagar, ¿eh?

ANTÓN Pero tu tamién é.....

PAIKU Ya lo sabes. Vengais los dos á mi casa y esteais todo el tiempo que nesesiteis. De lo que hay se come y ¡listo el bote! ¡A vivir! Dinero no tendré mucho, pero el corasón hay veces que no se cabe por la puerta. Hinchao lo debo tener de tanto querer.

ANTÓN Entonses.....

PAIKU A eso no le deas más vueltas. ¿Has almorsao?

ANTÓN Entoavía no.

PAIKU Entra pues en mi casa y come lo que quieras. Yo voy á repartir las cartas.

ANTÓN Voy agora.

PAIKU Y no pa eso solo. Tamién te ayudaré pa no parar hasta que á Don Angel le veamos que de verdá le quiere á Maimenu.

ANTÓN Gracias.

PAIKU Aunque yo le pongo buena cara, no te creas que le puedo tragar. ¿Quieres que le deamos una palisa pa ver si se marcha del pueblo asustao?

ANTÓN Eso no. Si Maimenu le quiere y casar se hasen, por mí que ser hagan felises. Mucho era Maimenu pa mí, verdá es. Ella errica y yo.....

PAIKU No digas tontadas, Antón. Cada hombre vale más que sien mujeres. ¡Cuidao que tienes poco mundo! Anda, vete á almorsar, infelís.

ANTÓN Hasta luego pues.

PAIKU Agur, y que aproveche. Y no andes con minusias, ¿eh? Come hasta reventar de lleno. Ale. (Entra Antón en el caserío del fondo)

## ESCENA X

PAIKU y ANGEL

- ANGEL (Saliendo de la posada) ¿Hay algo?
- PAIKU Sí. Una carta republicana tienes.
- ANGEL (Con extrañeza) ¿Republicana?
- PAIKU Sí hombre. De Fransia es. (La saca de la cartera y se la entrega)
- ANGEL (Examinando el sobre) De mi amigo. (A Paiku) Está bien. Toma. (Le entrega una moneda) Tráeme cigarros y el resto para tí. Tus buenos servicios bien merecen una propinilla.
- PAIKU Muchas gracias. ¿De cuales sigarros quieres? ¿De los de la marca de Bilbao?
- ANGEL (Indiferente) Bueno. (Entra Paiku en su caserio y Angel abre la carta. Leyendo) «París etc... Querido amigo Angel: en mi poder tu cariñosa misiva del doce. Su grata lectura me »ha proporcionado un rato de placer. No dudes un »momento. Cásate con esa aldeanita que dices, y en »cuanto seas dueño de su dinero la abandonas y vienes aquí. Es el pensamiento más hermoso que has »tenido en tu vida. La fortuna te sonríe, amigo. Una »novia así es ideal. ¿Ya tienes para los gastos de boda »con las mil pesetas que te ha valido el cuadro? Lo »he visto y está horrible. No vales más que para »pintar ingleses. Procura no perder tan admirable »proporción. Tacto y prudencia. Ya verás cuanto disfrutaremos en este alegre París. Recuerdos á tu »futura... prima. Otra cosa no se le puede llamar. »Recibe un fuerte abrazo de tu sincero amigo, Paco.»
- PAIKU (Saliendo del caserio) Aquí tienes. (Angel guarda la carta en el bolsillo de la blusa de donde deberá caer antes de terminar la escena)
- ANGEL Muy bien.
- PAIKU Son tremendos de gordos. Este es un tabaco de calidad superior. ¡Casi ningun palo tiene!
- ANGEL (Ofreciéndole un cigarro) ¿Quieres?
- PAIKU Por no despreciar... (Hacen el cigarro y lo encienden) ¿Que le parese á usté mi letrero?

- ANGEL Mi opinión no es nada favorable para su autor.  
PAIKU Pues yo lo he hecho.  
ANGEL Ya se conoce.  
PAIKU ¿En qué?  
ANGEL En las faltas de ortografía.  
PAIKU Pero se entiende lo que quiere desir, ¿verdá?  
ANGEL Eso sí. Es muy expresivo.  
PAIKU Cada cual hase lo que puede. Todos no podemos ser tan vivos como tú.  
ANGEL (Receloso) ¿Eh?  
PAIKU Quería desir tan buenos pintores.  
ANGEL Natural. (Pausa) Y ¿que tal, que tal andas de amoríos?  
PAIKU Así, así. Ahora solo tengo cuatro novias. Pa dentro de quince días, tendré seis, porque ya tengo otras dos en proyeto.  
ANGEL ¿También del pueblo?  
PAIKU No, de Villaro.  
ANGEL Me parecen demasiadas.  
PAIKU Por mucho trigo nunca es mal año.  
ANGEL Yo creo que con una te bastaba.  
PAIKU Si sería como Maimenu, sí.  
ANGEL ¿Por?  
PAIKU ¡Menuda! ¡Serca de cuarenta mil duros que tiene!  
ANGEL ¿Luego tú quieres por interés?  
PAIKU ¿Y usté?  
ANGEL ¡Hombre!....  
PAIKU El mismo derecho que usté, tengo yo pa preguntar.  
ANGEL Ciertó. (Aparte) Este es un punto. Ya procuraré captarme sus simpatías. (A Paiku) Nadie diría que José-Cruz tiene tanto capital, ¿verdad?  
PAIKU Aún no hase dos años que heredó ese dinero de un hermano suyo que se murió en Américas.  
ANGEL Lo que más admire en José-Cruz es que, teniendo tanto dinero, vista tan sencillo.  
PAIKU Por la ropa no hay que fiarse. Suelen desir que las apariencias engañan. Usté por ejemplo, parese mucho, y á lo mejor podía resultar que no es nada.  
ANGEL (Aparte) Por si algo recela no me conviene prolongar esta conversación. Sé lo que quería. Que José-Cruz



es rico. (A Paiku) Vaya, Paiku, hasta otro rato. Voy con José-Cruz á cazar.

PAIKU Matar mucho.

ANGEL Gracias.

PAIKU Tenga usted mucho cuidao.

ANGEL ¿De qué?

PAIKU A lo mejor le podía salir el tiro por la culata.....

ANGEL No creo. De todos modos agradezco tu aviso. (Vase por segundo término izquierda.)

## ESCENA XI

PAIKU solo

PAIKU No sé, no sé... Me parese que ese barseleonés no es nada bueno. (Fijándose en la carta que está en el suelo) ¿Que hay aquí? (Cogiéndola) La carta de Don Angel es. Voy á llevarle. (Se dirige hacia el lateral izquierda y se para) De mujer parese esta letra tan pequeñita. ¡Que olorsito tiene! ¡Agua de la barbería parese! Si, si... Yo se la doy. (Da dos pasos y se para) Y eso que, la verdá... No sé que haser. Yo tamién, de tanto hablar con mujeres, algo curioso me he hecho. (Queda como pensativo) O si no... Si... Voy á ler. Ahora estoy solo y aprovecho. (Después de mirar á todos lados para cerciorarse de que no lo vigilan, comienza á leer. En su cara se retrata la impresión que la lectura le produce) ¡Traidor! ¡Golfo! ¡Ladronaso! Ya te has caído, querido. Sino has tenido nunca trancaso, ahora vas á tener. ¡Menu-dos saparrasos que le voy á dar!

## ESCENA XII

Dicho y ANTÓN

PAIKU (Llamando) ¡Antón! ¡Antonchu!

ANTÓN (Desde dentro) Eup.....

PAIKU Salte afuera listo.

ANTÓN (Sale del caserío) ¿Qué quieres?

PAIKU (Bailando) Aupa, mutill.....

ANTÓN ¿Loco estás?

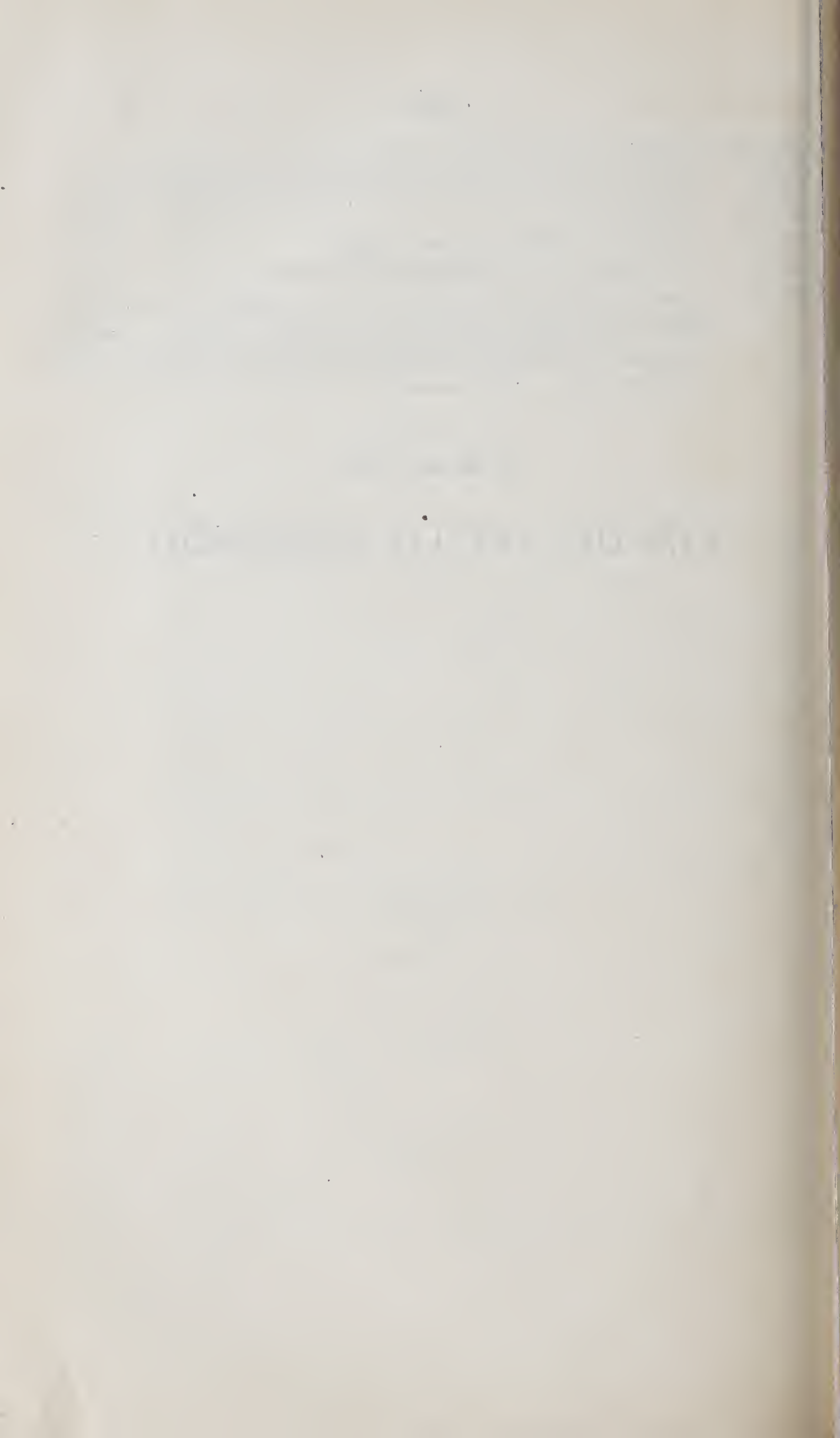
PAIKU Me falta poco. Anda, vete al monte y corta una estaca gorda. ¡Como el braso lo menos!

ANTÓN ¿Qué vas haser?  
PAIKU Romperle á uno todas las costillas y media cabeza.  
ANTÓN Pero.....  
PAIKU Cállate y haste lo que te digo.  
ANTÓN Voy pues. (Vase por tercer término derecha)  
PAIKU Del primer garrotaso que le dea, ¡plasta! Se va á quedar igual igual que una morsilla. ¡Cuidao que he nasido con suerte! Cuando yo vaiga y le diga á Don Angel que..... (Ríe á carcajadas)

**TELÓN**

**FIN DEL ACTO SEGUNDO**









---



---

# ACTO TERCERO



Al fondo, decoración de bosque. Entre el segundo término izquierda y el fondo, caserío formando esquina. Es escena una mesa y bancos ó sillas de aldea.

## ESCENA PRIMERA

KATALIÑ, NICASIA y AGUEDA

- KATA. ¡Cuidao que son!
- NICA. A falsos no hay quien les gane á los hombres. Si uno es malo, otro es peor.
- AGUE. Verdá es. Mucho palabrería y.....
- NICA. Hay que ver la combinación que había hecho Paiku, ¿eh?
- KATA. Si llegamos haser lo que desir nos hasía él ¡cuanto se habría erreido!
- AGUE. ¡Mira que dar palabra de casorios á las tres!
- NICA. Y gracias á que nos juntemos y hablando, hablando, nos desengañemos de que era un sinvergüensa.
- KATA. ¿Solo sinvergüensa?
- AGUE. Eso lo menos. En cuanto ver le haga, le voy poner de falso y otras cosas que no habrá por donde cogerle.
- NICA. Lo que más siento es que le dejé por Paiku á otro novio que tenía yo en Bilbao.
- KATA. Cada ves les tengo más errabia á los hombres.
- AGUE. Tamién yo.
- NICA. Y yo.

KATA. Anque venir hagan de errodillas no les pienso haser ni caso.  
NICA. Y bien mirao, mejor es quedarse solteras.  
AGUE. Me parese.  
NICA. Se vive con más tranquilidad.  
AGUE. Si se casa una tamién, todos son dígustos y.....  
NICA. Yo ya no quiero más novios.  
KATA. Aj... ¡Asco dan!  
NICA. ¿Ya sabe Paiku que le hemos conosido la trampa?  
AGUE. Entoavía no.  
KATA. A mi que no me hablen de novierías ni ese ni nadie.  
NICA. ¡Traidores!

## ESCENA II

Dichas y QUICO

QUICO (Sale del caserío como despidiéndose de alguien) Bien pues... Ya veremos á ver... A treinta erreales el fanega, ¿verdá?  
Agur. (Reparando en las mozas) ¡Hola, chicas! A ballar hais venido, ¿eh?  
NICA. ¿A bailar? ¡Ah! Es verdá. Lo de Maimenu, ¿no?  
QUICO Bay. (A Nicasía) ¿Tamién tú vas estar en el erromería?  
NICA. Me parese que sí.  
QUICO Si quieres, ya ballaré yo con ti. Estar haremos los dos de pareja.  
AGUE. (Aparte) ¡Que gusto! Desir le hará agora que no le hasen falta compañerías.  
NICA. Pues.....  
QUICO ¿No quíeres, ó que?  
NICA. A casa tengo que ir ahora.....  
QUICO Vamos pues. Yo te acompaño.  
NICA Adiós, chicas... Pues... Adiós. (Vase con Quico por segundo término derecha)

## ESCENA III

CATALIÑ y AGUEDA

KATA. ¡Falsa! Desir que querer no hase novios y....  
AGUE. Ya no me fio de nadie. Estas que vivir hasen en Bilbao tienen mucho presumimiento.

KATA. Pues yo dar hecho palabra y cumplir haré. Ya no le quiero pa novio ni tampoco á un prínsipe.

AGUE. Hases bien. Pensar hago yo lo mismo. (Se oye una voz dentro del caserío llamando á Agueda) ¡Agora voy! Agur, Kataliñ. El aita me llama.

KATA. Agur, Agueda. A ver si cumplir hasemos lo que desir hemos hecho. Nada de novios. Todos son unos barragarris. (Entra Agueda en el caserío)

#### ESCENA IV

KATALIÑ y SELEDÓN. Luego AGUEDA

KATA. Terminar han hecho pa mi todos los hombres. ¡Ar-lotes!

SELE. (Sale por segundo término izquierda. Aparte) Aquí está Kataliñ. Saber haré agora el verdá, (A Kataliñ) Oye Kataliñchu: ¿no le has visto á Paiku por un por si acaso?

KATA. ¿A ese? Ni falta que me hace.

SELE. Como novio tuyo es, pues.....

KATA. ¿Novio mío? No por sierto. Dejar le hecho yo.

SELE. Si sería verdá eso.....

KATA. ¿Que?

SELE. Pues que.....

KATA. Dite, hombre.

SELE. Mira, Kataliñ, la verdá te voy desir. (Agueda se asoma á la puerta del caserío)

KATA. A ver pues.

SELE. Desde hase mucho tiempo, sentir hago acá adrento una cosa que debe ser amor ó así por tí. No he atrevido á desirte nada porque ser hasías novia de Paiku y.....

AGUE. (Aparte) Agora le dará los calabasas.

KATA. Gustar no me hasía Paiku porque no tenía ni pisca de formalidá. Enfadar nos hemos hecho pa siempre.

SELE. Pues yo... si querer hases tú, pues.....

KATA. ¿No tienes compiansa pa desir?

SELE. Si pero... miedo tengo.....

KATA. ¿De qué?

SELE. De que me digas que no ó.....

KATA. Ser hases tú muy pormal y... Bien pues. Si tú quieres, ser haremos novios.



SELE. ¿Eh? ¿De verdá?

KATA. Bay.

SELE. Eso es lo que querer hasía yo que me dirías. Agora que ya no tengo ni padre ni madre, mucho falta me hasé un mujer que me gobierne el casa y... Ya sabes que tener hago yo bastante labransa, y que si querer hases tú, pues casorios podíamos haser y que comer no nos paltaría.

KATA. A mí ya me parese bien.

SELE. Entonses vamos agora á desirle á tu padre.

KATA. Ale pues.

SELE. ¿Pero ya es verdá que ser no hases novia de Paiku?

KATA. De los palabras de los mujeres no hay que dudar nunca.

AGUE. (Aparte) ¡Que descaro tiene!

KATA. Nosotras nunca disemos trolas.

SELE. ¿Vamos?

KATA. Sí. (Vause por segundo termino derecha)

## ESCENA V

### AGUEDA y CHOMIN

AGUE. (Sale santigüandose del caserio) ¡Las cosas que se ven! No pues... Esas dos ganorabacos llevar harán su meresido.

CHOM. (Sale por primer término izquierda) ¿Qué hay Agueda?

AGUE. Ya puedes ver. (Aparte) Que buapo es este Chomin.

CHOM. ¿Quieres sacar un cuartillito?

AGUE. Sí, hombre. (Entra en el caserio)

CHOM. ¡Cuidao que me gusta Agueda! ¡Si saberia que no me da calabasas!

AGUE. (Sale con una jarra) Aquí tienes.

CHOM. (Bebe) ¡Está superior!

AGUE. Así disen todos. (Pausa) ¿De ande vienes tan majo?

CHOM. A Vitoria he ido á comprar un máquina de trillar.

AGUE. (Con malicia) No se pues. Ya será al novia á quien has estao á ver, ¿eh?

CHOM. No por sierto. No tengo novia yo.

AGUE. Puede ser.

- CHOM. Pues la verdá es. Casar ya quiero haserme pero encontrar no hago con quien.
- AGUE. No tendrás muchos ganas.
- CHOM. Yo sí. Detrás de una ya ando.
- AGUE. ¿Y?
- CHOM. Ella no me quiere.
- AGUE. ¿Quien es? ¿Selestina?
- CHOM. No.
- AGUE. ¿La hija del Americano?
- CHOM. Tampoco.
- AGUE. ¿Quien pues?
- CHOM. La que yo digo tiene novio.
- AGUE. ¿Es.....
- CHOM. No digas porque no asertarás.
- AGUE. ¿No quieres desirme?
- CHOM. Alao tuyo vive.
- AGUE. (Aparte) Ya no puedo erresistir de curiosidá que tengo.  
(A Chomin) ¿Mari será?
- CHOM. Esa no me gusta.
- AGUE. Pues alao de mi casa no hay otra.
- CHOM. Ya lo creo que hay.
- AGUE. Como no sea.....
- CHOM. ¿Quien?
- AGUE. Yo ó así... (Da média vuelta como avergonzada)
- CHOM. Pues é.....
- AGUE. ¿Asertar hecho?
- CHOM. Me parese que sí.
- AGUE. Pero equivocao estar hases tú.
- CHOM. ¿Pues?
- AGUE. Porque ya no soy novia de Paiku.
- CHOM. Gromeando estás, ¿eh?
- AGUE. De verdá te digo.
- CHOM. Pues agora que desir me has hecho eso, casi, casi, yo atrever me haría.....
- AGUE. ¿A qué?
- CHOM. A pedirte errelaciones y.....
- AGUE. Bueno pues. Que sí te digo. Desir hasle agora al aita mío pa ver si dar nos hase el premiso.
- CHOM. ¿Ande está?

AGUE. En casa.  
CHOM. Entonses agora mismo le hablaré.  
AGUE. Pero á mi casa no vaigas. Mejor será que esperar le hagamos en el camino del molino. Ir tiene que haser luego allí.  
CHOM. Como tú quieras.  
AGUE. Vamos pues. (Vanse por segundo término derecha)

## ESCENA VI

PAIKU solo

PAIKU (Sale por tercer término derecha) En la vida me ha pasao otro tanto. ¡Mira que darme calabasas las dos de Villaro! Imposible me parese. Si sabrían las otras novias que tengo, eran capases de dejarme. Alegre alegre he ido á Villaro y hay que ver como vengo. ¡Con las orejas gachos! A la primera que le he encontrao, le he dicho. «desde hase un mes, tengo el corasón como un merengue de blando y además lleno de bujeros.» ¿Quien le ha hecho á usté esa barbaridá? — me ha preguntao ella — «Usté con esos ojasos que tiene tan grandes como los de un buey.» «Y vengo desidido á casarme» — le he contestao yo. — Cuando ha oido lo del buey, me ha mirao, se ha retirao, ha soplao, luego se ha asercao y me ha hablao así: «si usté quiere casarse, puede haserlo con su señor papá, so lerdo, pues á mí no me gustan las carcamunías.» Y luego, con sierta cosa, ha dao media vuelta, ¿eh?, ha echao dos salibas y se ha marchao riéndose. Me estaban dando intensiones de arrearle un puñetaso en la espalda pa ver si se quedaba jibosa. ¡Ya se le conosía que era madrileña de pura sepa! (Pausa) De la otra no me quiero ni acordar. Me ha dicho que pa esplicador de un sine que no tengo presio. Lo único que siento son las tres perras que me he gástao en afaitarme de barbería.



## ESCENA VII

Dicho y JOSÉ-CRUZ

- JOSÉ. (Sale por segundo término derecha) ¿No vienes, Paiku?
- PAIKU ¿Ande?
- JOSÉ. Al fiesta que pagar hase Don Angel por el boda que haserán el domingo mi chica y él.
- PAIKU Don Angel, ¿eh?
- JOSÉ. Bay. ¡Menudo errumbo tiene! Traer ha hecho dos tamboliñteros y además está pagao todo lo que se quiera beber.
- PAIKU Ya iré luego.
- JOSÉ. Estar harán allí todos los mosos y mosas y.....
- PAIKU Eso es lo que yo quiero. Precisamente tengo que romperle á uno bastantes cosas.
- JOSÉ. Armar no hagas lios, hombre. Estropiar vas haser el balle.
- PAIKU No se apure usté, José-Crus. Lo mío es custión de dos minutos nada mas.
- JOSÉ. Pero.....
- PAIKU No hay mas remedio. Hoy estoy que no me cabo en mi pellejo.
- JOSÉ. Tú verás lo que hases.
- PAIKU Después de que pase el jaleo tengo que hablar con usté de un asunto que tiene mucha importansia.
- JOSÉ. ¿Agora no es igual?
- PAIKU No. (Se oye lejano el tamboril)
- JOSÉ. ¿Oir no hases? Empesar hase aquello. Hasta luego entonses. (Vase segundo término izquierda)

## ESCENA VIII

PAIKU, ANGEL y MAIMENU

- PAIKU Ya no me acordaba que soy el abogao de Antón.
- ANGEL (Sale con Maimenu por primer término derecha) Te buscaba, amigo Paiku.
- PAIKU ¿Pues?
- ANGEL Para convidarte á mi boda.

PAIKU      ¿Cuando es?  
MAIM.      El domingo.  
PAIKU      ¿Ya sabeis seguro, seguro, que vos vais á casar?  
MAIM.      ¡El preguntar tamién!  
ANGEL      No cabe la menor duda.  
PAIKU      ¡Quien sabe! A lo mejor podían salir las sosas torsidas.  
MAIM.      ¿Por Antón dises?  
ANGEL      Ese me tiene sin cuidado. Si trata de poner algún impedimento, le romperé la cabeza.  
PAIKU      Ya es romper. ¿Y si sería al revés?  
ANGEL      No lo creas.  
PAIKU      Más vale que así no sea.  
ANGEL      Dejemos á Antón y vamos á lo que interesa. ¿Vienes ó no á la boda?  
PAIKU      Aseto el convite.  
ANGEL      Muy bien. Tenia verdadero empeño en que asistieras. Ya sabes que te aprecio como al que más del pueblo.  
PAIKU      Gracias.  
ANGEL      (Aparté) Este ya es mi amigo.  
MAIM.      ¿No vas á ballar?  
PAIKU      Luego daré una vueltesita.  
ANGEL      Allí te esperamos.  
PAIKU      Hasta luego pues. (Vanse Maimenu y Angel por segundo término izquierda)

## ESCENA IX

Dicho y ANTÓN

ANTÓN      (Sale por primer término derecha) ¿Qué te desían esos?  
PAIKU      Pues que pasao mañana se casan. ¿A tí que te parese?  
ANTÓN      Por mí, que ser hagan felises. Desear no les hago ningún mal.  
PAIKU      ¿Ya no le quieres á Maimenu?  
ANTÓN      Sí. Mucho le quiero. Cada día más.  
PAIKU      ¿No le tienes rabia por lo que te hiso?  
ANTÓN      Perdonar le hisé ya.  
PAIKU      ¿Si Maimenu quisiera ser novia tuya otra ves, ya asetarías? (Pausa) ¿No contestas? (Pausa) Y si yo te diría que Maimenu no se casará con Don Angel, ¿qué dirías tú?

- ANTÓN ¿Que no es verdá?
- PAIKU Yo nunca les digo mentiras más que á las mujeres. A los amigos como tú, á los verdaderos amigos, les digo siempre lo que siento, les hablo con el corasón en la mano izquierda. Y pa que veas lo que yo soy, antes de media hora te convenserás de que me he cuidao de tus cosas como si serían mías.
- ANTÓN ¿Qué quieres desir?
- PAIKU Ya lo verás. Ahora vete á mí casa y coge una carta que hay ensima de la mesa de mi cuarto.
- ANTÓN Muy bien.
- PAIKU Traite tamién la estaca que te mandé cortar.
- ANTÓN ¿Qué vas haser?
- PAIKU Justisia.
- ANTÓN ¿A garrotasos?
- PAIKU Sí. Es la mejor manera de convenser. (Vase Antón por tercer término derecha)

## ESCENA X

PAIKU, NICASIA y QUICO

- PAIKU Este pobre Antón es más bueno que el pan. Hay que ver lo triste que está desde que se enfadó con Maimenu. En cambio yo tengo novias á eslegir. (Salen por segundo término derecha Quico y Nicasia. Esta trae la media f) de soltería de Paiku) ¿Qué es eso, Nicasia?
- NICA. (Riéndose) Ja, ja, ja... ¿Que desías, Paiku?
- PAIKU ¿Con otro vas?
- NICA. Pues claro. (Le tira el papel al suelo) Toma. Ahí tienes esa porquería. ¿Te creías que yo me chupaba el dedo? ¡Lerdo!
- PAIKU ¿Eh? ¡A ver si te tapo la boca con el puño!
- QUICO Eso es lo que esperar hago yo.
- PAIKU (Desconcertado) Pero.....
- QUICO Si amenasar le hases otro ves á esta, vas á casa con el cara roto.
- NICA. (Riéndose) Ja, ja, ja....
- PAIKU (Con seriedad cómica) ¿Sabeis lo que he pensao? Que no me saludeis más.



NICA. (Burlona) ¡Que lástima! (Riéndose) Ja, ja, ja....  
QUICO Vamos á ballar, Nicasia. (Marcha con Nicasia por segundo término izquierda)

## ESCENA XI

Dicho, KATALIÑ y SELEDÓN

PAIKU (Imitando la risa de Nicasia) Ja, ja, ja... ¡Atontada! Esa se piensa que me ha dao selos y que le voy á ir pidiendo perdón de rodillas. Presisamente pensaba dejarla un día de estos. Es la que menos me gusta. (Salen por segundo término derecha Seledón y Kataliñ. Esta trae la cédula de Paiku) ¿Tamién tú?

KATA. Aquí tienes el sédula, son falso. (La tira) Cuando tener hagas ganas de erreir, vas á un tiatro. Hombres sin-vengüensas, conoser hecho muchos, pero como tú, ninguno. (Sin esperar la contestación de Paiku, vase con Seledón por segundo término izquierda)

## ESCENA XII

Dicho, AGUEDA y CHOMIN

PAIKU ¿Pero que demonios pasa hoy? (Se acerca al segundo término izquierda y la grita á Kataliñ) Oye, tú, sinsumbaco: no digas en tu vida que has sido novia mía ni me saludes más... Mañana ó así pensaba darte calabasas... (Volviéndose al público) ¡Valiente trasto! Esa fea se pensaba que yo estaba loco por ella. ¡No tenía mala! (Salen por segundo término derecha Chomin y Agueda. Esta trae el completo de la fe de soltería. Aparte) ¡Si estaré soñando!

AGUE. (Le tira á Paiku el papel) Limpiate las narises con eso.

PAIKU ¿Eh?

CHOM. (Riéndose) Ja, ja, ja....

AGUE. ¿No desías que tenías las novias así? (Juntando los dedos) Agora les voy desir á las mosas que te he dejao. Agur. (Vase con Chomin por segundo término izquierda)

## ESCENA XIII

Dicho y ANTÓN

PAIKU Las tres se han debido poner de acuerdo pero ya se arrepentirán. Hoy mismo voy á Bilbao á estar con

Petronila y pa dentro de un mes me caso con ella. Les haré morir de envidia á esas tres birrochonas. Además les mandaré un recaó disiéndoles que no me pidan relaciones en su vida. ¡Vagas! ¡Habladoras! ¡Feas!

ANTÓN (Sale por tercer término derecha con una estaca gruesa y una carta) Aquí está esto.

PAIKU Trai y ven conmigo.

ANTÓN ¿Ande?

PAIKU Al baile. ¡Menudo humorsito tengo!

ANTÓN ¿Que te ha pasao pues?

PAIKU Les acabo de dar calabasas á las novias que tenía porque han querido ponerse así como algo tontas.

ANTÓN ¿Qué vamos haser en el balle?

PAIKU Tú, mirar y callar.

ANTÓN ¿Y tú?

PAIKU Darle unos cuantos sartenasos á Don Angel ó Don chanfainas.

ANTÓN Pero.....

PAIKU Callate. Luego te daré esplicaciones de mi conduta.

ANTÓN Vamos pues. (Vanse por segundo término izquierda de donde sale Angel al poco rato corriendo, sin sombrero y con la mano en la cabeza. Cruza la escena y marcha por segundo término derecha perseguido por Paiku. Cesa el tamboril.)

## ESCENA XIV

JOSÉ-CRUZ, MAIMENU y ANTÓN

OSÉ (Sale con Antón y Maimenu por segundo término izquierda y miran por donde han ido Angel y Paiku) Agora le ha pegao otro estacaso.

MAIM. (Llorando) ¡Aita!

OSÉ (A Antón) Tener hases tú todo el culpa de lo que pasar hase.

ANTÓN ¡José-Crus!

OSÉ (Enérgico) Pero me parese que ya te has de alcordar del día de hoy. Buscar le has hecho á Paiku porque atrever no te hasías tú solo. ¡Eres un cobarde!

ANTÓN Llamar no me hagas cobarde, José-Crus, porque si ser haría éso ya te habría borrao el cara.

OSÉ ¿A mí?

ANTÓN      A tí. Hablar estás haciendo sin saber lo que dices. Cuando venir haga Paiku, preguntar hasle á él. Ya verás usté como yo no le he mandao.

JOSÉ        ¿Que no?

ANTÓN      No.

JOSÉ        ¡Mientes!

ANTÓN      ¡Usté! (Se abalanza José-Cruz á Antón, al mismo tiempo que entra Paiku por segundo término derecha y los separa)

## ESCENA XV

Dichos y PAIKU

PAIKU        ¡Atrás los dos! Dejemeis hablar primero.

ANTÓN        Eso es lo que querer hago yo.

JOSÉ        (A Antón) ¡Falso! Con mi chica querías haser casorios por el dinero.

PAIKU        Callar haste, José-Cruz. Ahora yo solo tengo la palabra.

JOSÉ        ¿Qué vas desir tú?

PAIKU        Oigameis y vereis. (Saca la carta y lee) «Querido amigo»  
»Angel: en mi poder tu cariñosa misiva del dose. Su  
»grata letura me ha proporsionao un rato de plaser.  
»No dudes un momento. Cásate con esa aldeanita, y  
»en cuanto seas dueño de su dinero la abandonas  
»y vienes aquí. Es el pensamiento más hermoso que  
»has tenido en tu vida. La fortuna te sonríe, amigo.  
»Una novia así, es ideal. ¿Ya tienes para los gastos  
»de boda con las mil pesetas que te ha valido el cua-  
»dro? Lo he visto y está horrible. No vales más que  
»pa pintar extranjeros. Procura no perder tan amira-  
»ble proporsión. Tato y prudensia. Ya verás cuanto  
»disfrutaremos en este alegre París. Recuerdos á tu  
»futura... prima. Otra cosa no se le puede llamar.  
»Resibe un fuerte abrasso de tu sinsero amigo Paco.  
(A José-Cruz) ¿Que le parese á usté? (Maimenu, llorando, se abraza á su padre)

JOSÉ        ¿Y ese carta?

PAIKU        Era de Angel. Se le perdió y yo la encontré. Aquí tienes. Los quinse mil francos, resulta que son mil pesetas. El amor, una trola. El pintor, un golfo. Usté, un coitao que todo se lo cre. Antón, un infelís, el que



más le conviene á Maimenu. Esta, una lerda. Y yo, uno que no ha dejao que te engañen y te roben.

JOSÉ (Emocionado, abraza á Paiku) Gracias, Paiku. Agora comprender hago todo.

PAIKU No tienes por qué agradecerme. He cumplido con el deber de un buen amigo y nada más.

JOSÉ Y tú, Antón, perdonar hasme lo que te he disido. Engañaó estaba con Angel,

PAIKU Ya estará serca de Barselona. ¡Menudo galope llevaba con la breada que le he dao yo!

MAIM. Agradesida te estaré todo mi vida, Paiku.

PAIKU Algunas veses es bueno ser curioso.

ANTÓN Por lo menos en este ocasión, sí.

PAIKU Y lo que ha pasao ahora, que vos sirva de lesión pa otra ves. Ya veis por donde se puede ser las dos cosas. «Angel y demonio.» Usté, José-Crus, pensabas que tu hija sería felís con Angel y á poco te caes como el gurrión en el sepo.

JOSÉ. Errasón tienes.

PAIKU No hay que mirar nunca á la parte de afuera, sino adentro, al corasón. Fijarvos en la hojalata: «réluse mucho y no vale nada.» Con esto termino. Ahora vosotros haréis lo que mejor vos paresca.

JOSÉ. Oye, Antón: ¿me tienes errencor?

ANTÓN No.

MAIM. ¿Y á mí?

ANTÓN A nadie le quiero mal.

JOSÉ. Entonses, si querer haseis vosotros, casarvos. El día de mañana, cuando morir haga yo, quedar me hará el tranquilamiento de que mi hija tiene un marido hondraó y desente.

PAIKU Eso está superiormente dicho. ¡Cuantos diputados de la mayoría hablan peor.

JOSÉ. Díte, Antón: ¿quieres casar con Maimenu?

ANTÓN No. Si antes pareser te hasía yo poco pa ella, agora debe ser igual. Negar no hago que le quiero mucho, porque si desir haría otra cosa, sería mentira.

JOSÉ. Pues entonses.....

ANTÓN Pero doler me ha hecho el que me haigas dicho que

le quería á Maimenu porque tenía diñeros. Si muchos tienes, comprar hasle un novio que valer haga más que este pastor. Ambisioso llamar me hisiste sin pensar en que tu hija y yo ser hasiámos novios desde antes de coger tú el herensia, desde que Maimenu era tan probe como yo. Ya ves usté como yo no tenía ambisión, sino amor verdadero.

PAIKU Eso tamién es verdá.

ANTÓN Ya sabes usté, José-Crus. No te alcuesdes de mí pa nada. Y á tí, Maimenu, desear te hago que te cases pronto y que ser hagas muy felís. Los despresios y el mal que me has hecho, ya te he perdonao. Dios mandó eso; perdonar.

PAIKU ¡Bravo Antón! Pareses un estudiante de cura.

ANTÓN Y tú, Paiku, dispensar haste los molestias que tener has hecho por mí y por mi madre.

PAIKU A ver si te callas, ¿eh?

ANTÓN Como trabajar no hago agora, no quiero vivir á cuenta de nadie. Mañana mismo marchar haré de este pueblo para no golver más.

MAIM. No, Antón, no quiero que marches,

PAIKU (A Antón) Primero, dale un abrasso á José-Crus y hagáis las pases. (Se abrazan) ¡Muy bien! Y ahora, oigameis lo que voy á desir. Oye, Antón: ¿no has dicho que le quieres á Maimenu?

ANTÓN Sí.

PAIKU Y tú, Maimenu: ¿le quieres á Antón?

MAIM. Mucho. ¡Es tan bueno!

PAIKU Entonses vengais acá. (Les junta las manos á los dos) Ahora vaigais listos listos ande el párroco antes de que venga otro pintor.

MAIM. ¡Antón!

ANTÓN ¡Maimenu!

MAIM. No marcharás, ¿verdá?

ANTÓN No.

PAIKU ¿Veis? Si vos llegais á enfadar, habriais estao llorando siempre, y la verdá, no queremos que Arratia sea puerto de mar. ¡Tórtolos! ¿No sabeis lo que es el corasón? Pues es como un chiquillo con mimos.

Cuando se pone terco hay que haser lo que á él le dea la gana.

JOSÉ. Agora vamos desirles á los mosos lo que pasar ha hecho.

MAIM. Si, aita, vamos.

JOSÉ. Por eso, que seguir haga el fiesta.

ANTÓN. Venir haste tu tamién, Paiku.

PAIKU. No. Ir vosotros. Dejemeis que me cuide un poco de mis cosas. Nesesito estar solo pa pensar en algo de mucha importansia.

ANTÓN. Hasta luego entonses.

PAIKU. Agur. (Vanse por segundo término izquierda José-Cruz, Antón y Maimenu)

## ESCENA XVI

PAIKU y CARMENCHU .

PAIKU. Todos se han arreglao. Yo solo falto. Me casaré con la cosinera y aquel día se morirán de envidia esas tres mamarrachos.

CARM. (Sale por primer término derecha) ¡Paiku!

PAIKU. ¿Eh? ¿Que trais, Carmenchu? (Suenan nuevamente el chistu y el tamboril hasta terminar la obra.)

CARM. Este carta que traer ha hecho pa tí el errecadista de Bilbao. (Se la entrega)

PAIKU. Muy bien, monina. Toma un perro grande pa que compres caramelos. (Le da una moneda)

CARM. Gracias. (Marcha por primer término derecha)

## ESCENA ÚLTIMA

PAIKU solo .

PAIKU. (Examina el sobre y lo besa) Es de Petronilita, de mi corason-sito. Voy á lerla. Me dirá que se está muriendo de amor por mí. ¡A esta si que la tengo loca! Tamién yo le quiero mucho. (Abre la carta y lee)

Amigo Paiku: resibir hise tu apresiabile del mes pasao, pero dispensa que en tanto tiempo sin contestarte me haiga estao.



Ahora que tengo algo de tiempo,  
 papel y pluma, tinta y humor,  
 voy á desírte cuatro cositas  
 correspondientes á nuestro amor.  
 Pareser me hase que novia tuya  
 he sido serca de cuatro años,  
 y el tiempo, chico, pasar me has hecho  
 con tus mentiras y tus engaños.  
 Con gran franquesa, yo te confieso  
 que te creía chico formal,  
 pero más tarde me he convensido  
 que eres más bestia que un animal.  
 Tú la vergüensa no has conosido  
 y tal ves nunca conoserás,  
 y un Juan Tenorio de mala pata  
 aunque no quieras, siempre serás.  
 En resumidas cuentas te digo  
 que tú conmigo ya has terminao,  
 y que otro novio mucho más guapo  
 salir me hiso aquí en Bilbao.  
 Ya se han leído nuestras poclamas  
 y el mes que viene me casaré  
 con Emeterio, que es un cantero  
 con grasia fina y mucho quinqué.  
 De todos modos, pa que tú veas  
 que yo te apresio de corasón,  
 á nuestra boda ya te convido  
 y mandar te hago la invitación.  
 Agur, payaso, lerdo, inosente,  
 cara de tonto, so feo, lila.  
 Agur, mal tipo. Ya no te alcuerdes  
 más en tu vida de

«Petronila.»

(Medio mutis. Se seca los ojos con la chaqueta y habla como si estuviera  
 llorando) ¡Esto se ha terminaol! (Saca un revolver) Ya no  
 me queda mas remedío que el suisídio parrisida. Voy  
 á levantarme por lo menos medio tapa. ¡Ingratas! No  
 han sabido apresiar mi cariño. (Acerca el cañon á la sien y lo  
 retira al momento. Hace un gesto como si le hubiera dado un escalofrio

¡La eletrisidá paresía que me había entrao. Valor. Paiku. (Coloca el cañón en la garganta y empieza á temblar. La llorera llega al grado sumo) Agur á todos. Cuando muera, resemeis un Padre Nuestro. (Retira el cañón de la garganta y lo apoya en el pecho) Mejor será que primero le mate al corasón por que él es el que tiene la culpa. Luego me mataré yo. Vaya, hasta la eternidá. Ahora va de formal. (Aparta el cañón del pecho y lo examina)

El que se suisida, tiene  
menos talento que un grillo.

Además no tengo balas  
y está estropeao el gatillo.

Yo tenía cuatro novias  
y ahora no tengo ninguna.

Lo tengo bien meresido  
pues me bastaba con una.

Con cuanta rasón desia  
mi difunto tío Paco:

hay sierto refrán que dise  
«la avarisia rompe el saco.»

(Mira muy fijo á las butacas)

¿Eh? ¿Que dise? ¿Que me quiere?

¿Que se quiere usté casar?

Ahora enseguida, presiosa,  
mis papeles le voy dar.

Y ante testigos prometo  
con la más buena intención  
que para usté solamente  
ha de ser mi corasón.

(Mirando hacia los palcos)

¿Dise usté que su señora  
y usté vendrán de padrinos?

Les doy un millón de gracias  
por atensiones tan finos.

Ya solo nos falta el cura  
pa bendesir nuestra unión.....

Aquí se acaba la obra.

(Mirando hacia las bambalinas)

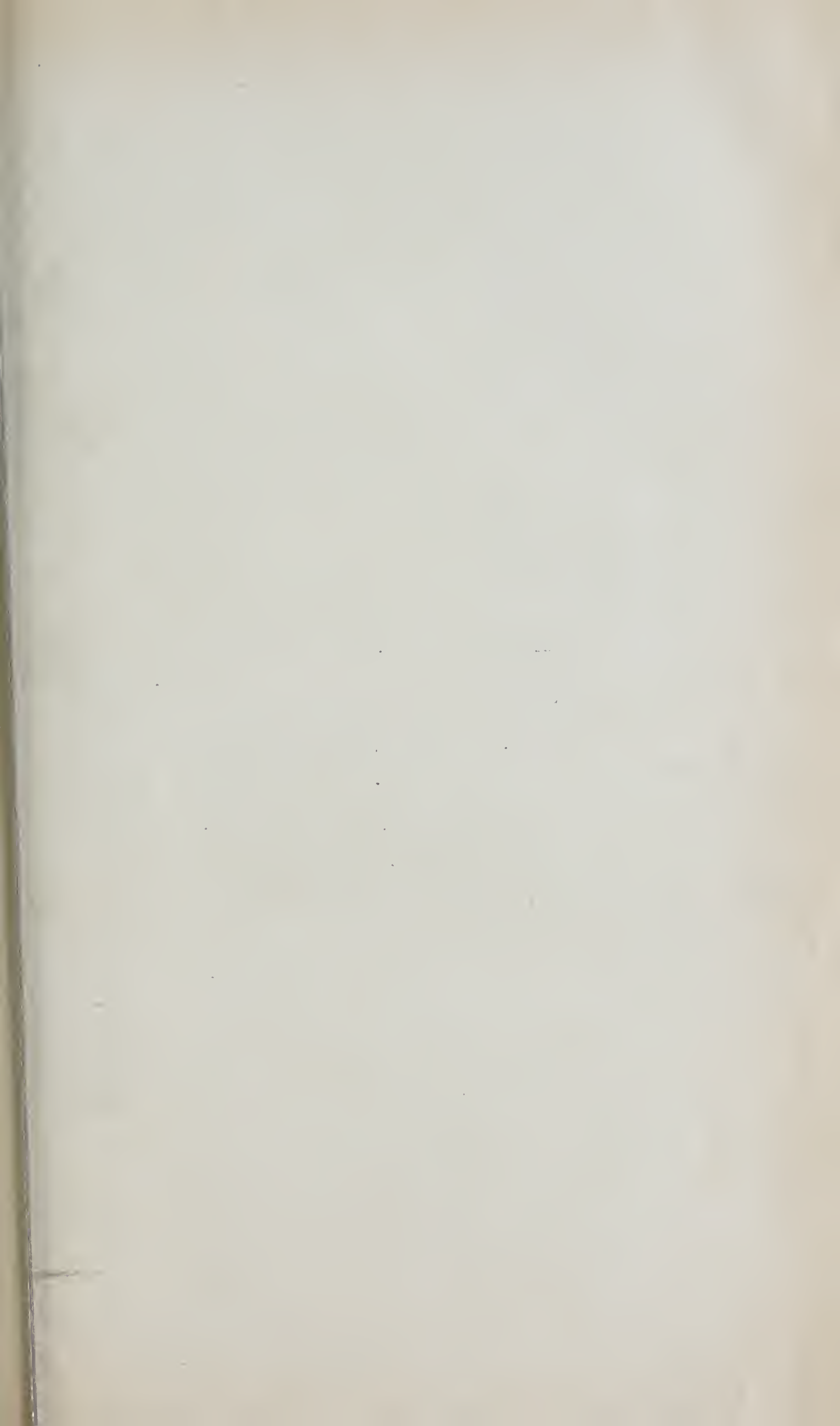
Ismael, baja el telón.

**T E L Ó N**

**Fin de “Guzurrezko Maitetasuna”**







**Precio: UNA pta.**